

MARKTGEMEINDE SIERNDORF

Gemeinde



kurier

103. Ausgabe  
Mai 2012

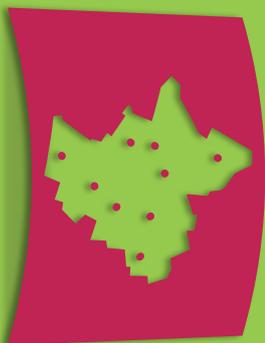
Zugestellt durch Post.at



**Festakt am 2. Juni, 10.00 Uhr.**

**Erweiterung des  
NÖ Landeskindergartens  
„Rudolf Graf Colloredo-Mannsfeld“**

Sierndorf • Höbersdorf • Oberhautzentral  
Obermallebarn • Oberolberndorf • Senning  
Untershautzentral • Untermallebarn • Unterparschenbrunn



Liebe Gemeindebürgerinnen,  
liebe Gemeindebürger!



Die ersten Sonnentage konnten wir in diesem Frühjahr schon genießen. Überall grünt und blüht es dank der vielen helfenden Hände, die sich der Bepflanzung öffentlicher Plätze angenommen haben.

Auch die Vorgärten in der ganzen Großgemeinde sind wunderbar gepflegt und tragen zum schönen Ortsbild wesentlich bei.

Wir möchten uns im Namen der Marktgemeinde Sierndorf für die zahlreichen Arbeitsstunden und die liebevolle Pflege der Anlagen recht herzlich bedanken.

#### **Auch am Schulgarten wurde kräftig Hand angelegt:**

Der Elternverein der Volksschule Sierndorf rief zum Arbeitseinsatz, bei dem viele Eltern ihre Ideen und Arbeitskraft eingebracht haben.

Im Interesse der Kinder wurde der Schulgarten neu gestaltet, dafür möchten wir all jenen, die mitgeholfen und sich dafür eingesetzt haben, ein herzliches Danke aussprechen.

Bald soll im Schulgarten vom Kletterhaufen über den Trinkbrunnen, von der Schattenpergola, die den Outdoor-Unterricht ermöglicht, bis hin zum Beerenbeet alles fertig umgesetzt sein.

Die Kosten für die Umsetzung dieses Projektes werden vom Elternverein und der Marktgemeinde Sierndorf übernommen.

#### **Ein weiteres Thema, welches in den Sommermonaten besonders aktuell ist, ist der Gras- und Strauchschnitt.**

Deshalb möchten wir nochmals an Sie appellieren, dass die Trennung zwischen Grasschnitt und Strauchschnitt besonders wichtig ist. Die Entwicklung zeigt, dass der Grünschnitt stark zunimmt. Durch die bessere Trennung kann der Müll günstiger entsorgt werden.

Der Grünschnittplatz beim ASZ Höbersdorf ist „rund um die Uhr“ zugänglich. Bitte beachten Sie, dass am Grünschnittplatz nur Grünschnitt abgegeben werden darf.

Strauchschnitt ersuchen wir Sie, nur zu den Öffnungszeiten des ASZ Höbersdorf auf dem dafür vorgesehenen Platz zu entsorgen.



Ich danke für Ihre Mithilfe und wünsche allen schöne und erholsame Sommerferien.

Ihr

  
Gottfried Lehner,  
Bürgermeister



# Einwohnerdaten

| Ortschaft          | Hauptwohnsitz | Nebenwohnsitz | Gesamt       |
|--------------------|---------------|---------------|--------------|
| Sierndorf          | 1.388         | 188           | 1.576        |
| Höbersdorf         | 339           | 83            | 422          |
| Oberhautzentel     | 220           | 34            | 254          |
| Obermallebarn      | 255           | 48            | 303          |
| Oberolberndorf     | 406           | 62            | 468          |
| Senning            | 350           | 27            | 377          |
| Unterhautzentel    | 236           | 27            | 263          |
| Untermallebarn     | 294           | 36            | 330          |
| Unterparschenbrunn | 180           | 33            | 213          |
| <b>Gesamt</b>      | <b>3.668</b>  | <b>538</b>    | <b>4.206</b> |

## [www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at) - immer gut informiert

Abonnieren Sie bitte die Gruppe „Gemeinde Sierndorf“!

Dann werden Sie mittels E-Mail über alle neuen Termine und Artikel auf der Seite informiert.

## Ein Service Ihrer Marktgemeinde

## Eheschließungen, Geburten und Verstorbene:

### Eheschließungen

Frau Juliane Mantler und  
Herr Bernd Kohlbauer, Untermallebarn  
Frau Margot Stöckl und  
Herr Franz Lederer, Hausleiten  
Frau Iris Brandl und  
Herr Erwin Schretzmeier, Untermallebarn  
Frau DI Astrid Weitlaner und  
Herr DI Thomas Florian, Sierndorf

### Geburten

Paulhart Nils, Oberolberndorf  
Wiesinger Lukas, Untermallebarn  
Mauritz Louisa, Senning  
Maurer Annika, Oberolberndorf  
Tobiaschek Noah Sebastian, Obermallebarn  
Hein Marcel, Untermallebarn  
Hermanek Kathrin Barbara, Höbersdorf  
Kastenhofer Raphael Ferdinand, Senning  
Schuster Valentina, Senning

### Verstorbene

Frau Mahrer Anna, Sierndorf  
Herr Balak Walter, Sierndorf  
Frau Holler Anna, Höbersdorf  
Herr Jirak Walter, Sierndorf  
Herr Mag.phil. Falschlehner Rupert,  
Sierndorf  
Frau Aubrunner Johanna,  
Unterparschenbrunn  
Frau Scharinger Theresia, Oberolberndorf  
Herr Satzinger Karl, Oberhautzentel  
Frau Bauer Franziska, Untermallebarn  
Frau Scharinger Leopoldine,  
Unterparschenbrunn  
Herr Isak Franz, Sierndorf

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

## Energie- und Klimaleitbild für öffentliche Gebäude wird erstellt

Die Marktgemeinde Sierndorf möchte Maßnahmen zur Reduktion des Energieverbrauchs und zum verstärkten Einsatz erneuerbarer Energieträger bei den öffentlichen Gebäuden und Anlagen erarbeiten und umsetzen.

Aus diesem Grund wurden bei den gemeindeeigenen Gebäuden der Energieverbrauch und die Energiekosten erhoben. Für jedes Gebäude wurden Optimierungsvorschläge im Bereich Wärme und Strom in einem Bericht aufgezeigt.

In der Gemeinderatssitzung am 6. März wurde die Firma Hydro Ingenieure Umwelttechnik GmbH mit der Erstellung eines Energie- und Klimaleitbildes – bei zwei Gegenstimmen – betraut. Die Auftragssumme umfasst € 19.350,-. ←

**Harald Riedl**

2011 Unterhautzentel, Am Graben 21  
Tel. 0676/359 27 88, harald-riedl@aon.at

**Fenster • Service • Reparatur**

Beratung, Montage, Verkauf von Holz- u. Kunststofffenster  
Rollladen, Insekten- u. Sonnenschutz

## Die aktuellen Veranstaltungen in unserer Marktgemeinde

| Datum             | Was, Wann, Wo   |
|-------------------|---|
| 28. Mai           | <b>Hubertusmesse in der KG Oberhautzentel, Hubertuskapelle, 10.00 Uhr</b>   |
| 1. Juni           | <b>Maibaumumschneiden</b> in der KG Unterhautzentel.  |
| 2. Juni           | <b>Eröffnung des Zubaus zum Landeskindergarten Sierndorf „Rudolf Graf Colloredo-Mannsfeld“</b> , Beginn des Festakts: 10.00 Uhr.<br><i>Den Ablauf des Festaktes entnehmen Sie bitte der dem Gemeindegurrier beiliegenden Einladung!</i><br><b>Erlebnistag Schwimmteich</b> bei Gartengestaltung Zangl in Unterhautzentel; 10.00 Uhr – 17.00 Uhr.<br><b>Maibaumumschneiden</b> in der KG Oberhautzentel mit Steckerlfischessen, 17.00 Uhr. |
| 3. Juni           | <b>Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung</b> geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.30 Uhr – 11.00 Uhr.<br><b>Fußball:</b> SV Sierndorf – Reyersdorf, 17.30 Uhr.   |
| 7., 9. + 10. Juni | <b>Feuerwehrheuriger in Senning</b>   |
| 8. Juni           | <b>Tag der offenen Tür bei der Firma GST</b> (Im Industriepark 6, 2011 Sierndorf), 14:00 – 17:00 Uhr.   |
| 15. Juni          | <b>„Zauberhafte JONGLIERSHOW“</b> im Rahmen der Sierndorfer Kulturtag 2012 – <b>Eintritt frei</b> – Volksschule Sierndorf, 16.00 Uhr; bei Schönwetter mit Sommerfest.   |
| 15. bis 17. Juni  | Feuerwehrheuriger in Unterparschenbrunn.  |
| 16. + 17. Juni    | <b>Hausmesse Garten und Teich 2012</b> , Gartengestaltung Zangl in Unterhautzentel, jeweils von 10.00 bis 18.00 Uhr.  |
| 17. Juni          | <b>Kapellenfest in Sierndorf</b> , Beginn mit der Feldmesse um 9.30 Uhr.<br><b>Fußball-Jugendtag</b> auf den Sportanlagen des SV Sierndorf. Näheres im Blattinneren.  |
| 19. Juni          | <b>Kostenlose Rechtsberatung</b> durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt 16.30 Uhr – 18.00 Uhr.  |
| 21. Juni          | <b>Mutterberatung</b> in der Volksschule Sierndorf; 15.30 Uhr – 16.30 Uhr.  |
| 22. bis 24. Juni  | <b>Feuerwehrheuriger in Sierndorf.</b>  |
| 24. Juni          | <b>Pfarrfest in Höbersdorf</b> ; Beginn mit hl. Messe um 9.00 Uhr.  |
| 1. Juli           | <b>Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung</b> geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.30 Uhr – 11.00 Uhr.  |
| 5. Juli           | <b>„Natur spielerisch erleben“</b> im Rahmen des Sierndorfer Ferienspiels, Treffpunkt: Doppler-Parkplatz, 14.00 Uhr.  |
| 7. Juli           | <b>Erlebnistag Schwimmteich</b> bei Gartengestaltung Zangl in Unterhautzentel; 10.00 Uhr – 17.00 Uhr.<br><b>„Beim Katzendoktor“</b> im Rahmen des Sierndorfer Ferienspiels, Praxis Dr. Christine Plattner, Zugang über Raiffeisenplatz, 16.00 Uhr.  |
| 13. Juli          | <b>„CLASSIC meets POP“</b> im Rahmen der Sierndorfer Kulturtag 2012, Pfarrgarten Senning (bei Schlechtwetter im Pfarrheim Senning), 19.00 Uhr.  |
| 14. Juli          | <b>„Manfred und die Honigbienen“</b> im Rahmen des Sierndorfer Ferienspiels, Fam. Bigl, Luthergasse 6, 15.00 Uhr.<br><b>Gedenkmesse für † Herrn Pfarrer Mag. Peter Brabenetz</b> , Peter Brabenetz-Kapelle Sierndorf, 18.00 Uhr.  |
| 19. Juli          | <b>Mutterberatung</b> in der Volksschule Sierndorf; 15.30 Uhr – 16.30 Uhr.  |
| 20. bis 22. Juli  | <b>Sommernachtsfest des SV Sierndorf</b> , Erholungszentrum Sierndorf. Näheres im Blattinneren.   |
| 21. Juli          | <b>Fußball-Großgemeinde-Turnier</b> auf den Sportanlagen des SV Sierndorf.<br><b>Blumenschmuckbewertung</b> in den Katastralgemeinden Sierndorf und Oberolberndorf.<br><b>„Zu Gast beim MSC-Sierndorf“</b> im Rahmen des Sierndorfer Ferienspiels, Modellflugplatz Sierndorf, 15.00 Uhr.  |
| 28. Juli          | <b>„Rund um Briefmarken“</b> im Rahmen des Sierndorfer Ferienspiels, Gemeindeamt Sierndorf, 16.00 Uhr.  |
| 4. August         | <b>Dorffest der FF Obermallebarn</b> , ab 16.00 Uhr.  |
| 5. August         | <b>Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung</b> geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.30 Uhr – 11.00 Uhr.  |



## Die aktuellen Veranstaltungen in unserer Marktgemeinde

| Datum              | Was, Wann, Wo   |
|--------------------|---|
| 9. August          | „Kreatives Basteln“ im Rahmen des Sierndorfer Ferienspiels, Feuerwehrhaus Oberrolberndorf, 16.00 Uhr.   |
| 10. bis 12. August | <b>Stadtfest der FF Unterhautzentl.</b>   |
| 11. August         | <b>Erlebnistag Schwimmteich</b> bei Gartengestaltung Zangl in Unterhautzentl; 10.00 Uhr – 17.00 Uhr.<br>„Der Esel als Haustier“ im Rahmen des Sierndorfer Ferienspiels, Fam. Sommerer, 2011 Senning, Sengostraße 2, 15.00 Uhr.  |
| 15. August         | <b>Dekanatsfrauenwallfahrt in Oberhautzentl</b> , 15.00 Uhr.  |
| 16. August         | „Besuch bei der Feuerwehr Sierndorf“ im Rahmen des Sierndorfer Ferienspiels, Feuerwehrhaus Sierndorf, 16.00 Uhr.  |
| 22. August         | <b>Blutspendeaktion</b> im FF-Haus Senning, 16.00 Uhr bis 20.30 Uhr.  |
| 23. August         | „Der Esel als Haustier“ im Rahmen des Sierndorfer Ferienspiels, Fam. Sommerer, 2011 Senning, Sengostraße 2, 15.00 Uhr.  |
| 24. August         | <b>Tischtennis-Grillfest</b> im Garten der Volksschule Sierndorf, 17.00 Uhr.  |
| 30. August         | „Fest am Kinderspielplatz“ im Rahmen des Sierndorfer Ferienspiels, Erholungszentrum Sierndorf, 16.00 Uhr.   |
| 31. August         | „Christoph Mauz & Die Blue Birds“ im Rahmen der Sierndorfer Kulturtage 2012, Prager Straße 15 (Innenhof) neben dem Gemeindeamt (bei Schlechtwetter in der Festhalle Jurkowitz), 19.00 Uhr.  |
| 1. September       | <b>Erlebnistag Schwimmteich</b> bei Gartengestaltung Zangl in Unterhautzentl; 10.00 Uhr – 17.00 Uhr.  |
| 1. + 2. September  | <b>Herbstwanderung des Wandervereins Sierndorf</b>  |
| 2. September       | <b>Morgenwanderung der Gesunden Gemeinde Sierndorf;</b><br>Treffpunkt: FF-Haus Unterhautzentl, 5.45 Uhr.<br><b>Herbstfest</b> mit Feier der Hochzeitsjubiläen in der KG Oberrolberndorf<br><b>Thomasch-Archiv und Rübezahlsammlung</b> geöffnet, Sierndorf, Wiener Straße 8, 10.30 Uhr – 11.00 Uhr. |
| 6. September       | <b>Kranzniederlegung</b> zum Gedenken an GR Pfarrer Friedrich Peichl, beim Gedenkstein an der LH zwischen Sierndorf und Obermallebarn, 18.00 Uhr.   |
| 8. September       | <b>Nordic Walking-Wandertag</b> der Gesunden Gemeinde Sierndorf, 14.00 Uhr.   |
| 9. September       | <b>1. Dirndlgwandkirtag</b> , Feldmesse mit anschließendem Kirtag beim Doppler Heurigen, ab 9.00 Uhr; Näheres im Blattinneren.<br><b>Kinderflohmarkt</b> in der Halle der Familie Weinhappel, Raiffeisenplatz, 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr.<br><b>Kapellenfest</b> in Obermallebarn, 14.30 Uhr.         |
| 18. September      | <b>Kostenlose Rechtsberatung</b> durch Dr. Schoderböck bzw. Dr. Hetfleisch, Gemeindeamt 16.30 Uhr – 18.00 Uhr.  |

Wechseln Sie auf die **Richtige** Seite.



**GRAZER WECHSELSEITIGE**  
Versicherung Aktiengesellschaft

**Erwin Zodl** Ihr Partner für  
Versicherung, Vorsorge und Vermögen.

2011 Sierndorf Anton Schwarzg. 39, **Mobiltel: 0 664/244 95 88** Büro: 0 2952/2932, Fax: 50

E-mail: [erwin.zodl@grawe.at](mailto:erwin.zodl@grawe.at)

Die Versicherung auf **Ihrer** Seite.



# GEHALTSUMWANDLUNG - das attraktive Steuergeschenk

## Ihre persönliche Entscheidung:

Wollen Sie EUR 25,- von Ihrem Bruttobezug für Ihre Pensionsvorsorge nutzen und somit ca. EUR 10,- pro Monat an Steuern sparen und gleichzeitig Kapital aufbauen?



EUR 9,13



weiterhin an das  
Finanzamt zahlen?

oder

EUR 9,13



für die Pensions-  
vorsorge nutzen?

Ihr individuelles Angebot erhalten Sie bei Ihrem persönlichen Berater in der Raiffeisenbank Sierndorf:



**Helmut Ernst**  
Bankstellenleiter

Tel.: 02267/2316-40  
Fax.: 02267/2316-12  
helmut.ernst@rb-32842.raiffeisen.at



**Martin Riefenthaler**  
Kundenberatung und Verkauf

Tel.: 02267/2316-20  
Fax.: 02267/2316-12  
martin.riefenthaler@rb-32842.raiffeisen.at



**Dipl.-Kffr.(FH) Andrea Schwarz**  
Kundenberatung und Verkauf

Tel.: 02267/2316-30  
Fax.: 02267/2316-12  
andrea.schwarz@rb-32842.raiffeisen.at



**Ramona Mughiurus**  
Kundenberatung und Verkauf

Tel.: 02267/2316-30  
Fax.: 02267/2316-12  
ramona.mughiurus@rb-32842.raiffeisen.at

## Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wenn's um meine Zukunft geht,  
ist nur eine Bank meine Bank.

**Raiffeisenbank  
Sierndorf**



## 12. Juli 2012 – 515 Jahre Marktrecht

Dass Sierndorf zum Markt erhoben wurde, ist allgemein bekannt, nachdem die Urkunden im Laufe der Jahrhunderte verloren gingen, setzte sich die Ansicht durch, dass die Markterhebung um 1541 erfolgte. Durch einen Hinweis, konnte nun ein bisher der Gemeinde „Sittendorf“ zugeordnetes Konzept für die Markterhebung Sierndorf zugeordnet werden.

Am Mittwoch nach St. Kilianstag (12. Juli) 1497 diktierte Maximilian I., damals noch römisch-deutscher König, seinen Schreibern in Füssen, die Markterhebung des den Brüdern Zelking gehörigen Dorfes Siedendorf. Die Aufgabe der Schreiber war es, danach in Schönschrift die gesiegelte Urkunde auszustellen. Diese bleibt leider auch weiterhin verschollen und wird es vermutlich auch bleiben. Auf die Schreibweise weist auch Heinrich Weigl im „Historischen Ortsnamensbuch von Niederösterreich“ hin, wo er 13 unterschiedliche Schreibweisen für Sierndorf anführt, darunter „Siedendorf“. Das Dokument wird auf Betreiben der Brüder Veit, Hans, Wilhelm und Wolfgang von Zelking ausgestellt. Die Brüder hatten ein Jahr zuvor, 1496, die Herrschaft Sierndorf erworben, also großes Interesse ihr Dorf aufzuwerten. Dazu kommt, dass keine Verbindung der Zelkings zu Sittendorf, bekannt ist. Es kann sich nur um das zelkingische Dorf Sierndorf handeln.

### Wie kam es dazu, das Dokument jetzt aufzufinden?

Der Zelkingforscher Anton Harrer besuchte die Sierndorfer Internetseite, erinnerte sich an ein Dokument, das für Sierndorf passen könnte und teilte das der Gemeinde mit. Nach Besorgung einer Kopie aus dem Haus-, Hof- und Staatsarchiv versuchten wir eine Abschrift zu erstellen, die uns zwar davon überzeugte, dass hier Sierndorf das Marktrecht verliehen wird, jedoch konnten wir wesentliche Teile nicht interpretieren. Der auf die Entstehungszeit spezialisierte Historiker Mag. Günter Marian, war bereit sich damit auseinander zu setzen und fertigte das angeschlossene Regest an.

*Es ist doch interessant, das eigene Geburtsdatum zu kennen, der Markt Sierndorf hat es nun, nach 515 Jahren erfahren.*

Die Darstellung ist ein Musterbeispiel für offene Zusammenarbeit. An verschiedenen, historischen Themen arbeitende Personen tauschen Hinweise aus, ausgebildete Historiker sind bereit sich mit den Ergebnissen auseinander zu setzen und stellen ihre Forschungsergebnisse allgemein zur Verfügung. So stammen die Daten zur Familie Zelking aus der Diplomarbeit von Mag. Ute Bixa von 2008.

*Kurt & Veronika Jüthner*

### Marktrecht Sierndorf (1497)

*König Maximilian I. erhebt auf Bitten des Veit von Zelking und dessen Brüder Hans, Wilhelm und Wolfgang das bei der Burg Sierndorf gelgene gleichnamige Dorf zu einem Markt und dessen Bewohner zu Bürgern. Zudem gewährt er die Abhaltung eines Jahrmarktes am Sankt Philipps- und Jakobstag (1. Mai) mit der Erlaubnis, diesen bereits acht Tage vor dem Datum zu beginnen und acht Tage nachher zu beenden, sowie die Abhaltung eines samstäglichen Wochenmarktes in der Art und Weise, wie es in in den umliegenden Märkten üblich ist, jedoch ohne diese dabei in ihren diesbezüglichen Rechten und Freiheiten zu schmälern.*

*Füssen, 1497 Juli 12*

*Regest und Edition Mag. Günter Marian, NÖ Landesarchiv*

Den Text des Konzeptes für die Erhebung Sierndorfs zum Markt finden Sie unter [www.sierndorf.at/gemeinde-sierndorf/inhalt/geschichte](http://www.sierndorf.at/gemeinde-sierndorf/inhalt/geschichte)

# Hallo, Volksschul-Kids!

Auch in diesen Sommerferien laden wir euch ein, mit uns einige lustige und interessante Stunden zu verbringen. Bringt eure Freunde und Freundinnen mit.

**Ferienspiel der  
Marktgemeinde  
Sierndorf**

in Zusammenarbeit  
mit Vereinen und  
Privatpersonen

Donnerstag, 5. Juli, 14.00 Uhr – 17.00 Uhr

„**Natur spielerisch erleben**“, Sierndorfer Jäger (mit Hund) führen euch durchs Revier.

Treffpunkt Doppler-Parkplatz. Feste Schuhe nicht vergessen!

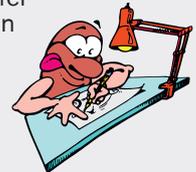
Tiere, Pflanzen, Feldfrüchte und vieles mehr.



Donnerstag, 9. August, 16.00 Uhr

„**Kreatives Basteln**“. Die Oberolberndorfer Frauen helfen dir, aus verschiedenen Materialien kleine Kunstwerke zu basteln.

(Materialien werden zu Verfügung gestellt)  
Feuerwehrhaus Oberolberndorf.



Samstag, 7. Juli, 16.00 Uhr

„**Beim Katzendoktor**“, Frau Dr. Plattner zeigt dir die Ordination und erklärt dir, wie kranke Tiere behandelt werden. Du erfährst auch, was du tun kannst, damit dein Haustier nicht krank wird.

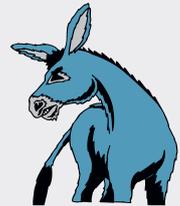
Praxis unserer Tierärztin Dr. Christine Plattner, Zugang über Raiffeisenplatz.



Samstag, 11. August und Donnerstag, 23. August  
15.00 Uhr

„**Der Esel als Haustier**“, Familie Sommerer lädt dich zu einem Nachmittag mit diesen besonderen Tieren ein.

In Senning, Sengostraße 2.



Samstag, 14. Juli, 15 Uhr

„**Manfred und die Honigbienen**“, von der Blüte zum Honig sowie basteln mit Bienenwachs.

Luthergasse 6, Sierndorf.



Donnerstag, 16. August, 16.00 Uhr

„**Besuch bei der Feuerwehr Sierndorf**“. Komm ins neue Feuerwehrhaus Sierndorf und erlebe zwei aufregende Stunden mit den Sierndorfer Feuerwehrmännern!

Feuerwehrhaus Sierndorf.



Samstag, 21. Juli, 15.00 Uhr

„**Zu Gast beim MSC-Sierndorf**“. Gottfried und seine Freunde laden dich ein, mit ihnen Modellflugzeuge zu bauen, damit zu fliegen, beim Fliegen zuzusehen...

Modellflugplatz Sierndorf, der Weg dorthin ist ab dem Rübenplatz Sierndorf ausgeschildert; **nur bei Schönwetter**.



Donnerstag, 30. August, 16.00 Uhr

„**Fest am Kinderpielplatz**“. Petra und ihre Freundinnen bereiten für dich und deine Freundinnen und Freunde ein lustiges Kinderfest am Spielplatz vor.

Erholungszentrum Sierndorf.



Samstag, 28. Juli, 16.00 Uhr

„**Rund um Briefmarken**“. Die bekannte Markenkünstlerin Maria Schulz und der Markensammler Anton Haftner erklären und zeigen dir alles, was eine junge Markensammlerin / ein junger Markensammler wissen sollte.

Schätzspiel mit tollen Preisen!  
Im Gemeindeamt Sierndorf.



**Wir freuen uns auf deinen Besuch!**

Vzbgm. Hans (Organisator 0680/2107551),  
Gottfried, Lisa, Christine, Brigitte,  
Manfred, Petra, Edith.

## Ing. Walter Überreiter angelobt

Für den am 2. März 2012 tödlich verunglückten GR Mag. Rupert Falschlehner wurde Ing. Walter Überreiter, Sierndorf, von Bürgermeister Gottfried Lehner als neuer Gemeinderat angelobt. ←

### Eröffnung:

Zubau zum Landeskindergarten Sierndorf „Rudolf Graf Colloredo-Mannsfeld“

- 2. Juni 2012, 10.00 Uhr  
Raiffeisenplatz 2, Sierndorf

### Feuerwehrheurer in Senning

- 7., 9. und 10. Juni



Foto: z.V.g.

## 25 Jahre Gemeindebücherei Sierndorf

Seit 25 Jahren führen Leopoldine Faltinger und Johanna Kloiber ehrenamtlich die Gemeindebücherei Sierndorf.

Seit 25 Jahren sind sie jeden Dienstag zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr und jeden Donnerstag von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr – mit Ausnahme der Schulferien – in der Gemeindebücherei, um ihre LeserInnen bei der Buchauswahl zu beraten, Entlehnungen durchzuführen, Bücher zu katalogisieren.

Nach 25 Jahren üben die beiden engagierten Bibliothekarinnen ihre Tätigkeit noch immer mit großer Begeisterung aus. Am 13. April wurde das 25 Jahre-Jubiläum der Gemeindebücherei mit einer Lesung gefeiert. Zahlreiche Gratulanten stießen mit der Autorin Elisabeth Schöffl-Pöll, die aus eigenen Werken vortrug, Pfarrer Mag. Anton Höfer, Bgm. Gottfried Lehner, Vzbgm. Johann Eckerl, VD Michaela



Foto: Kurt Jühner

Schmidtko, Leopoldine Faltinger und Johanna Kloiber auf weitere

erfolgreiche Jahre der Gemeindebücherei Sierndorf an.



## Zwei junge Sierndorfer erneut beim Landeswettbewerb „Prima la musica“ erfolgreich

Karmen und Kevin Kleinmaier traten dieses Jahr wieder beim Landeswettbewerb „Prima la musica“ an und stellten sich der Fachjury in den jeweiligen Kategorien.

### „Violoncello – Solo“

Karmen trat bereits zum zweiten Mal in der Kategorie „Violoncello – Solo“ in der Altersgruppe 1 an, und konnte mit ihrem Programm von Antonio Vivaldi: Konzert für Violoncello, RV 422, a-moll, 1. Satz: Allegro, Georg Goltermann: Konzert für Cello Nr. 4, Op.65, 1.Satz, Allegro, sowie dem zeitgenössischen Stück „als flögen wir davon“, welches von Lorenz Müller, einem jungen Komponisten, extra für diesen Wettbewerb für Karmen geschrieben wurde, einen 1. Preis erreichen.

### „Gesang – Solo“

Kevin trat in der Kategorie „Gesang – Solo“ in der Altersgruppe 2 mit Mozarts „Sehnsucht nach dem Frühling“, den „2 Mäuschen“ von Max Reger, „What a wonderful world“ sowie dem Couplet des Prinzen



Foto: Ernst Kreuzlinger

Orlofsky aus der Fledermaus - „Ich lade gern mir Gäste ein“ an und erreichte einen ausgezeichneten 2. Preis.

Auch Bürgermeister Gottfried Lehner gratulierte Karmen und Kevin

Kleinmaier im Beisein des Direktors der Musikschule Mag. Geza-Michael Vörösmarty zu ihren ausgezeichneten Leistungen und informierte Herrn Robert Kleinmaier darüber, dass Karmen seitens der Gemeinde eine Begabtenförderung gewährt wird. ←

**Johann Danzinger**

**Malerei Danzinger**

Eisfeldstraße 5  
2011 Sierndorf, Höbersdorf  
Tel.: 0664/50 46 530



**Malerei – Anstrich**  
**Tapeten – Fußböden**  
**Fassaden**  
**Johann Danzinger**

**Christls Nähstube**  
**Änderungsschneiderei**

Montag, Mittwoch: 8.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag, Donnerstag, Freitag: 14.00 – 18.00 Uhr



**Änderungen aller Art**  
Längen, Kürzen, Weiten, Zippe, ...

**Christine Paul**  
Dorfstraße 23  
2011 Unterhautzentral  
Tel.: 02267/2974  
Mobil: 0676/702 84 33

# Modernisierungsschub im Bahnnetz der ÖBB

## Ende 2012 werden gleich mehrere Neubaustrecken „ans Netz“ gehen:

Der Lainzer Tunnel, als Verbindung zwischen West-, Süd- und Donauländebahn und die Neubaustrecke zwischen Wien und St. Pölten. Darüber hinaus wird der neue Hauptbahnhof Wien teilweise in Betrieb genommen. Ebenfalls fertig wird in Tirol die Unterinntalstrecke.

Mit der Einbindung der neuen Strecken in das bestehende Bahnnetz sind u.a. Änderungen in der Verkehrsführung erforderlich. Das bedeutet, dass einige Strecken in der Ostregion von Links- auf Rechtsverkehr umgestellt werden müssen.

## Lückenloses Verbinden von West-, Ost-, Süd- und Nordbahn

Mit der Verknüpfung von West-, Süd- und Donauländebahn durch den Lainzer Tunnel sowie dem neuen Hauptbahnhof Wien werden weitere Meilensteine in der österreichischen Bahngeschichte gesetzt. Mit dem neuen Hauptbahnhof können erstmals Züge aus allen Richtungen an einer Verkehrsstation verbunden werden. Zeitaufwändige Fahrten zwischen Kopfbahnhöfen werden künftig entfallen.

Um den Verkehrsfluss auf der Schiene ohne Kapazitätsengpässe abwickeln zu können, ist jedoch eine einheitliche Fahrordnung im Rechtsverkehr erforderlich.

## Warum Rechtsverkehr?

Die ersten Bahnstrecken im Gebiet der k.k. Monarchie waren auf Linksverkehr ausgerichtet. Der Grund dafür waren die Planer. Die ersten Eisenbahningenieure kamen nämlich aus England und brachten von dort den Linksverkehr mit.

Bald stellte sich heraus, dass der Linksverkehr für den Lokführer eine erschwerte Sicht auf die Signale mit sich brachte. Da der Heizer links und der Lokführer rechts auf der Lok stand, behinderte der Kessel die Sicht auf die links von der Strecke angeordneten Signale. Bereits 1909 begann man daher schrittweise mit der Umstellung auf Rechtsverkehr.

## Umstellung auf Rechtsfahren

Mit 6. August 2012 werden folgende Strecken umgestellt:

- Nordbahn von Wien Floridsdorf bis Bernhardsthal
- S7-Flughafenschnellbahn von Wien Rennweg bis Flughafen Wien Schwechat
- Pottendorfer Linie von Wampersdorf bis Wr. Neustadt Civitas Nova
- Südbahn von Hauptbahnhof Wien bis Payerbach-Reichenau
- Verbindungsbahn von Wien Hütteldorf/Penzing bis Wien Meidling
- S-Bahn-Stammstrecke von Wien Meidling bis Wien Floridsdorf
- Nordwestbahn von Wien Floridsdorf bis Stockerau
- Laaer Ostbahn von Wien Süßenbrunn bis Wolkersdorf

## Was ändert sich für Sie als Fahrgast?

Die wesentlichste Änderung ist: Der Zug kommt ab 6. August 2012 am „anderen Gleis“. Das bedeutet, dass sich für Sie der bisher gewohnte Zugangsweg ändert. Besonders bei sogenannten Randbahnsteigen beachten Sie bitte ab diesem Datum die geänderte Wegeleitung.

(Information der ÖBB)



**Kaiserrast** Gutschein für kaiserliche Genüsse  
Du bist Kaiserin!

**MONTAG:**  
-25% auf Ihre Restaurantrechnung  
Einzulösen jeden Montag von 11.00 bis 22.00 Uhr (Gültig: 1 Monat)

**Dienstag:**  
1 Tasse Kaffee gratis!  
Einzulösen jeden Dienstag von 06.00 bis 23.00 Uhr (Gültig: 1 Monat)

**MITTWOCH:**  
Happy Hour  
2 Drinks zum Preis von einem!  
Einzulösen jeden Mittwoch von 16.00 bis 22.00 Uhr (Gültig: 1 Monat)

**Unser Mittagsbuffet!:**  
2 mal genießen  
1 mal bezahlen  
Einzulösen MO - SA von 11.00 bis 16.00 Uhr (Gültig: 1 Monat)

**Hochzeit, Geburtstag, Taufe, Seminare:**  
-15% auf Ihre Veranstaltung  
Einzulösen MO - SO (Gültig bis 31. 10. 2012)

**Unser Heurigenbuffet!:**  
2 mal genießen  
1 mal bezahlen  
Einzulösen MO - SO von 16.00 bis 22.00 Uhr (Gültig: 1 Monat)

**Samstag u. Sonntag:**  
-25% auf Ihr Frühstücksbuffet  
Einzulösen SA und SO von 06.00 bis 10.30 Uhr (Gültig: 1 Monat)



**2. September Morgenwanderung** der Gesunden Gemeinde Sierndorf; FF-Haus Unterhautzentel, 5.45 Uhr.

**Gutschein**  
für kaiserliche Genüsse

*Du bist Kaiser!*

**MONTAG:**  
**-25% auf Ihre  
Restaurantrrechnung**

Einzulösen jeden Montag  
von 11.00 bis 22.00 Uhr  
(Gültig: 1 Monat)

**Gutschein**  
für kaiserliche Genüsse

*Du bist Kaiser!*

**DIENSTAG:**  
**1 Tasse Kaffee  
gratis!**

Einzulösen jeden Dienstag  
von 06.00 bis 23.00 Uhr  
(Gültig: 1 Monat)

**Gutschein**  
für kaiserliche Genüsse

*Du bist Kaiser!*

**MITTWOCH:**  
**Happy Hour**  
2 Drinks zum Preis von einem!

Einzulösen jeden Mittwoch  
von 16.00 bis 22.00 Uhr  
(Gültig: 1 Monat)

**Gutschein**  
für kaiserliche Genüsse

*Du bist Kaiser!*

**Unser Mittagsbuffet!:**  
**2 mal genießen  
1 mal bezahlen**

Einzulösen MO - SA  
von 11.00 bis 16.00 Uhr  
(Gültig: 1 Monat)

**Gutschein**  
für kaiserliche Genüsse

*Du bist Kaiser!*

**Hochzeit, Geburtstag,  
Taufe, Seminare:**  
**-15% auf Ihre  
Veranstaltung**

Einzulösen MO - SO  
(Gültig bis 31. 10. 2012)

**Gutschein**  
für kaiserliche Genüsse

*Du bist Kaiser!*

**Unser Heurigenbuffet!:**  
**2 mal genießen  
1 mal bezahlen**

Einzulösen MO - SO  
von 16.00 bis 22.00 Uhr  
(Gültig: 1 Monat)

**Gutschein**  
für kaiserliche Genüsse

*Du bist Kaiser!*

**Samstag u. Sonntag:**  
**-25% auf Ihr  
Frühstücksbuffet**

Einzulösen SA und SO  
von 06.00 bis 10.30 Uhr  
(Gültig: 1 Monat)



RESTAURANT, SHOP, TERRASSE, HOTEL, SEMINARE...

## Unsere beliebten Menüs und Buffets

**FRÜHSTÜCKEN** Frühstücksbuffet ab 4,50

Coffee "All you can drink"

**SCHLEMMEN** Mittagsbuffet ab 7,80

Unsere kräftigen Suppen,  
serviert im grossen Suppentopf!

**Hauptspeisen mit Beilagen und Salat**  
Die Zutaten kommen vorwiegend aus der eigenen  
Landwirtschaft

**Hausgemachte Nachspeisen:**  
Kaiserschmarrn, Kuchen, Cremes...

**GENIESSEN** Brunchbuffet ab 11,80

Jeden Sonntag und Feiertag

**ESSEN SOVIEL  
DU KANNST!** Heurigenbuffet ab 6,80

Täglich von 16.00 bis 22.00 Uhr.

**Gutscheine u. Geschenke  
im Kaisershop erhältlich!**

**NATUR PUR** Garten- und Blumensaison

Verkauf von Balkonpflanzen, Gartengemüse und  
Pflanzerde. Besuchen Sie unseren Streichelzoo!

**Reservieren Sie rechtzeitig für Ihre Familienfeiern:  
Hochzeit, Geburtstag, Taufe, etc., sowie Seminare!**

Donauufer Autobahn A22, Abfahrt Stockerau Ost, Donaukraftwerk,  
T: 02266/68000, office@kaiserrast.at

**ÖFFNUNGSZEITEN:** täglich von 06.00 bis 23.00 Uhr

**Zufahrt ohne Vignette möglich!**

www.kaiserrast.at

## Zivilschutz geht uns alle an

Am 27. März 2012 veranstaltete der Kindergarten Höbersdorf gemeinsam mit dem NÖ Zivilschutzverband einen Elternabend zum Thema „Zivilschutz geht uns ALLE an!“

Viele der anwesenden Eltern waren am Anfang skeptisch, doch bereits nach kurzer Zeit konnte Herr Friedrich Seidel vom NÖ Zivilschutzverband die Eltern davon überzeugen, dass Zivilschutz uns ALLE betrifft. Die anwesenden Eltern konnten sich bei diesem interessanten Vortrag viele wichtige Informationen mit nach Hause nehmen. Ebenso wurde

dabei auch über die rechtzeitige eigene Vorsorge gesprochen. Auch über die Bevorratung von haltbaren Lebensmitteln bzw. wie man einen längeren Stromausfall überbrücken könnte wurde gesprochen. Doch was soll man tun, wenn dringend Hilfe benötigt wird, jedoch mit einer raschen Hilfe nicht zu rechnen ist? Dies war ein Impuls demnächst einen Erste Hilfe Kurs zu absolvieren bzw. aufzufrischen.

Danach wurden die Eltern durch GR Herbert Hainisch in Kenntnis gesetzt, dass die Kindergartenkinder nach einer notwendigen



Foto: z. V. g.

Evakuierung vom Pfarrhof Höbersdorf abzuholen sind. Dabei wurde auch die Bevorratung von Kaliumjodidtabletten angesprochen und die Eltern darauf

hingewiesen, dass jede Familie zuhause genügend Tabletten bevorraten sollte.

GR Herbert Hainisch



**20-jähriges Firmenjubiläum**

**GST**

**Tag der offenen Tür**  
**Freitag, 8.6.2012 von 14:00-17:00**  
 im Industriepark 6, 2011 Sierndorf  
 Wir freuen uns über Ihr Interesse!

Wir sind ein international tätiges Unternehmen,  
 50 hochqualifizierte MitarbeiterInnen entwickeln und bauen  
 modernste Präzisionswerkzeugmaschinen in Sierndorf.

**GST**

**Maschinenbau auf höchstem Niveau**

# Sierndorfer Kulturtage 2012

Die Sierndorfer Kulturtage 2012 beginnen bereits im Juni und begleiten durch den Sommer bis in den September. Das Programm bietet herausragende Veranstaltungen für jeden Geschmack und jede Altersgruppe.

## Eintrittskarten für die Konzerte:

Bäckerei Angenbauer, Fleischerei Eckerl, Kaufhaus Mahrer, Raiffeisenbank Sierndorf und Gemeindeamt Sierndorf.

## Kartenpreis:

- Vorverkauf € 15,00  
(Preise beim Besuch mehrerer Konzerte: 15 € - 28 € - 39 €)
- Abendkasse: € 18,00

Nähere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem dieser Gemeindezeitung beiliegenden Kulturfolder.

*Der Kulturausschuss der Marktgemeinde freut sich auf Ihren Besuch!*



Foto: z. V.g.



## Defibrillator

Standorte: SB-Zone in der Raiffeisenbank Sierndorf  
Feuerwehrhaus Oberolberndorf  
Feuerwehrhaus Oberhautzentel

Im Notfall: Jederzeit zu entnehmen!

Gesponsert von: Raiffeisenbank.

## Direktvermarkter in der Marktgemeinde

| Vermarkter   | Produkte  | Verkauf   |
|--|---|---|
| <b>Strohmayr Ernst</b><br>Oberhautzentel,<br>Ortsstraße 24<br>Tel. 02267/28 57   | Weine: Grüner Veltliner, Rheinriesling, Welschriesling, Sauvignon Blanc, Chardonnay, Blauburger, Syrah, Blauer Portugieser;<br><br>verschiedene Schnäpse und Liköre   | Kontaktaufnahme   |
| <b>Johanna und Karl Lehner</b><br>Bio-Direktvermarkter<br>Obermallebarn 14<br>Tel. 02267/33 38   | Erdäpfel, Kürbisse  | Kontaktaufnahme   |
| <b>Bauernhof Muck</b><br>Oberolberndorf, Am Anger 42<br>Tel. 02267/25 37<br><a href="http://www.bauernhof-muck.at">www.bauernhof-muck.at</a> | Rind- und Schweinefleisch, Pute, Lamm, Hendl, Enten, Hasen, Blutwurst, Presswurst, Bratwürstel, Geselchtes, Speck, Aufstriche, Schmalz, Wurst, Knödel, ...  | Ab Hof jeden ersten Samstag im Monat<br>8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.<br><br>Markt in Stockerau jeden Mittwoch und Samstag von 7.00 Uhr bis 11.00 Uhr |
| <b>Bio-Hof Fam. Binder</b><br>Untermallebarn 39<br>Tel. 02267/32 37<br><a href="http://www.bio-hof.at">www.bio-hof.at</a>                    | Erdäpfel (speckige und mehlig), geröstete Kürbiskerne, Kürbiskernöl, Kräutertee, Kräutersirup, Apfelsaft, Getreide, Dinkel-Vollkornbrot, Dinkel-Gebäck, Dinkel-Mehlspeisen, Dinkel-Vollkornnudeln.<br><br>Saisonware: Gemüse, Kräuter, Kürbis, Obst | Bio-Hofladen: Freitag, 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr  |

## Direktvermarkter in der Marktgemeinde

| Vermarkter   | Produkte  | Verkauf   |
|--|---|---|
| <b>Obsthof Kirchmayer</b><br>Unterparschenbrunn 50<br>Tel. 02267/29 19   | naturtrüber Apfelsaft, Apfel-Weichselsaft, Apfel-Karottensaft, Apfel-Johannesbeersaft,<br>diverse Schnäpse;<br>saisonbedingt Äpfel, Marillen und Zwetschken | Kontaktaufnahme   |
| <b>Mahrer Johann u. Amalia</b><br>Unterparschenbrunn 43<br>Tel. 02267/29 10  | Wein: Grüner Veltliner, Chardonnay, Merlot, Zweigelt; Sturm   | Kontaktaufnahme   |
| <b>Imkerei Bigl</b><br>2011 Sierndorf<br>Luthergasse 6<br>Tel. 02267/24 39   | Sierndorfer Blütenhonige cremig, gerührt od. flüssig;<br>Propolistropfen und Propoliscreme; Met, Blütenpollen fermentiert, Bienenwachskerzen                | Kontaktaufnahme   |
| <b>Gertraud &amp; Karl Reibenwein</b><br>Obermallebarn 16<br>Tel./Fax: 02267/24 77<br>Mobil: 0664/432 19 16                      | ganze/halbe Schweine<br>Wild – saisonbedingt<br>(Fasan, Hase, Reh, Wildkaninchen)   | Kontaktaufnahme   |
| <b>Markus Kleedorfer</b><br>Höbersdorf, Am Anger 8<br>Mobil: 0676/519 21 97  | Spargel   | ca. Mitte April – ca. Mitte Juni<br>Ab Hof-Verkauf täglich von<br>16.00 – 20.00 Uhr, samstags<br>auch von 8.00 – 12.00 Uhr.<br>Höbersdorf, Am Anger 8 |
| <b>Weinbau und Heuriger<br/>Felix Fitzka</b><br>Senning, Kirchengasse 7<br>Tel. 02267/2374<br>Mobil: 0664/405 91 26              | diverse Qualitäts-, Prädikats- und Landweine:<br>Weiß, Rot und Rosé<br>Schnäpse, Liköre und Traubensaft<br>Saisonal: Weintrauben und Sturm                  | beim Heurigen und nach<br>telefonischer Vereinbarung<br>Lieferung möglich   |
| <b>Stefan Teufelhart</b><br>Obermallebarn 40<br>Mobil: 0676/380 15 88<br>E-Mail: abhof@teufelhart.at<br>Web: abhof.teufelhart.at | Kürbiskernöl, Knabberkerne, Kürbiskernlikör, Kürbisse<br>Marmeladen, Chutneys   | Kontaktaufnahme   |

Im Bewusstsein, dass diese Auflistung nicht vollständig ist, werden alle hier nicht erfassten bäuerlichen Direktvermarkter ersucht, per Mail einen Überblick über Ihr Produktangebot an [karl.falschlehner@sierndorf.at](mailto:karl.falschlehner@sierndorf.at) zu senden.

Sierndorfer  
Kulturtag  
2012

**24. Juni „Zauberhafte JONGLIERSHOW“**

Volksschule Sierndorf, 16.00 Uhr; – **Eintritt frei** –  
→ bei **Schönwetter mit Sommerfest.**

# KEINE GELSEN



## Der zuverlässige GELSENSCHUTZ!

- bis zu 98% Schutz auf 21m<sup>2</sup>
- handlich, schnurlos und tragbar
- ohne Geruchsbelästigung
- nachfüllbar



**Perfekt für**

- Terrasse
- Heuriger
- Camping
- Fischer
- Jäger
- Boot
- etc.

**Nähere Informationen:** ESTEMED Ing. Günter Stummer  
Silberbachweg 12, 2011 Sierndorf  
Tel: 0664 546 09 10 Mail: [office@estemed.at](mailto:office@estemed.at)

# Eigener Reisepass für Kinder erforderlich

## Kindermiteintragungen im Reisepass der Eltern sind ab 15. Juni 2012 ungültig.

Jedes Kind benötigt ab 15. Juni 2012 für Auslandsreisen einen eigenen Pass oder - sofern es nach den Einreisebestimmungen des Gastlandes zulässig ist - einen Personalausweis. Die Eintragung im Reisepass eines Elternteils gilt ab diesem Zeitpunkt nicht mehr. Auch dann nicht, wenn der Pass noch länger gültig sein sollte.

Das Prinzip „Eine Person - ein Pass“ wurde von der Europäischen Union unter anderem als Schutzmaßnahme gegen den Kinderhandel eingeführt.

Ein Reisepass kann – unabhängig vom Wohnsitz – bei jeder Bezirkshauptmannschaft und jedem Magistrat beantragt werden. Die Antragstellung ist auch bei einer dazu ermächtigten Gemeinde des Wohnsitzes möglich. Derartige Ermächtigungen gibt es nicht in allen Bundesländern und sind daher im Einzelfall zu erfragen.

Wird ein Reisepass beantragt, werden auf dem Chip die personenbezogenen Daten und das Lichtbild gespeichert. Ab dem zwölften Lebensjahr werden auch die Fingerabdrücke erfasst.

## Die Gültigkeitsstufen von Reisepässen für Kinder bleiben gleich:

- Bis zu einem Alter von zwei Jahren wird ein Reisepass mit einer zweijährigen Gültigkeitsdauer ausgestellt. Ab dem zweiten Geburtstag wird ein Reisepass mit einer fünfjährigen Gültigkeitsdauer ausgestellt. Ab dem zwölften Geburtstag wird ein Erwachsenenpass für jeweils zehn Jahre ausgestellt.
- Der Reisepass für Minderjährige ist bis einschließlich des zweiten Geburtstags bei Erstaussstellung (ausgenommen Expresszustellungen) gebührenfrei, kostet danach 30 Euro und ab dem zwölften Geburtstag 75,90 Euro.



([www.siz.cc/niederoesterreich/aktuelles/5698](http://www.siz.cc/niederoesterreich/aktuelles/5698), entnommen 30.04.2012, 10.00 Uhr)



## Gartengestaltung ZANGL e.U.

Ihr kreativer, verlässlicher Gartengestalter.



## Schwimmteiche & Schaugarten



Steinmauer



Entspannen am Badesteg



Wenn Sie **Ihren Garten in eine Wohlfühl-Oase verwandeln** wollen, besuchen Sie unseren Schaugarten (Mo – Sa). **Holen Sie sich Tipps und Tricks vom Profi** und lassen Sie sich inspirieren (Beratung bitte um Voranmeldung)! Wir präsentieren Ihnen jetzt u.a. **zwei Schwimmteiche**: den ungefilterten Teichtyp 2, sowie den Teichtyp 4 mit Filtertechnik.

2011 Unterhauzentäl · Getreidestraße 14 · Tel. 0676 / 488 21 80  
[info@zangl-gartengestaltung.at](mailto:info@zangl-gartengestaltung.at) · [www.zangl-gartengestaltung.at](http://www.zangl-gartengestaltung.at)



# Pater Andreas Hiller ist neuer Pfarrer in Höbersdorf-Untermallebarn

Mit 1. Februar trat Pater Andreas Hiller die Nachfolge von Dr. Josef Toth als Pfarrer der Pfarre Höbersdorf an.

P. Andreas Hiller wurde im Juni 1936 geboren. Er stammt aus Kleinbaumgarten, Pfarre und Gemeinde Gaubitsch im nördlichen Weinviertel. Nach der Matura trat er in die Kongregation der Redemptoristen ein, deren Hauptsitz in Maria am Gestade im 1. Wiener Bezirk ist. Das Theologiestudium absolvierte er in Mautern, Graz und Innsbruck. Danach wirkte P. Andreas Hiller zehn Jahre lang als Konviktsleiter und Studentenseelsorger in Innsbruck. Im September 1970 kam er in die Marienpfarre im 17. Bezirk nach Wien, in der er bis 2011 als Pfarrer wirkte.

Zugleich war er durch 21 Jahre auch Rektor des Redemptoristenkollegs in

Wien-Hernals. Durch drei Jahrzehnte amtierte er als Dechant von Hernals und war unter anderem Mitglied des Priesterrates und dessen Vorstandes, des Pastoralrates und Vikariatsrates. Im Orden selbst war er über zwei Jahrzehnte Provinzrat und von 2002 bis 2008 Provinzvikar (Stellvertreter des Provinzials).

Die karitative Arbeit bildete einen besonderen Schwerpunkt in seinem Wirken. In den 1980er und 1990er Jahren wurden von ihm zahlreiche Hilfsaktionen für die Flüchtlinge aus dem Osten Europas organisiert. Viele Immigranten fanden mit Hilfe und durch Vermittlung des Pfarrers und der Pfarre Wohnung und Arbeit in Wien.

Ein weiteres Anliegen von Pater Hiller war auch die Partnerschaft mit der Kirche in Afrika und Asien.

Jahrzehntelang wurden Projekte in diesen Teilen der Welt unterstützt.

Im österlichen Pfarrbrief schreibt Pater Andreas Hiller: „... Das Wohl aller Menschen, die hier wohnen, ist mir ein Anliegen, und ich möchte für alle ein offenes Herz haben. Und wer nicht zu unserer Glaubensgemeinschaft gehört, den bitte ich, in Freundschaft mit uns verbunden zu sein, um gemeinsam für die Menschen dieser Gemeinde zu arbeiten.“

*Wir wünschen Pater Andreas Hiller Kraft und Freude für die Arbeit in seiner neuen Pfarre und danken Dr. Josef Toth für sein engagiertes Wirken in Höbersdorf und Untermallebarn!*



**SONNENSCHUTZ**  
Reitermayer + FENSTER  
GesmbH



**Reitermayer GesmbH**

+43(0) 2268 62570 Nikolaus-Heidstraße 26, A-2000 Stockerau

**Wir sind ein regionaler familiengeführter Anbieter für Sonnenschutz, Fenster und Türen, der sich auf den Objektbereich in der Region Wien spezialisiert hat. Für unseren Standort in Stockerau und Haupteinsatzgebiet Wien suchen wir zum ehestmöglichen Eintritt eine/n Monteur/in.**

#### Anforderungsprofil:

- » Vorkenntnisse aus dem Bereich Sonnenschutz, Fenster und Türen
- » sehr gute Deutschkenntnisse
- » Führerschein B
- » abgeschlossene Berufsausbildung
- » abgeleiteter Präsenzdienst

Für diese Position bezahlen wird den KV-Mindestlohn von € 8,50 brutto/Stunde, jedoch ist eine Überbezahlung je nach Vorkenntnisse und Qualifikation möglich.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf und Foto an: Fa. Reitermayer GmbH, z.Hd. Frau Evelyn Waltner, Nikolaus Heidstraße 26, 2000 Stockerau oder per E-Mail: sonnenschutz@reitermayer.at

## Betreff: Pulverhofweg – Wildtierhaltung

Herr Alfred Rauscher, Schulstraße 10 in 2011 Sierndorf, betreibt in der Gemeinde Sierndorf ein Gehege zur Haltung von Schalenwild zum Zwecke der Fleischgewinnung. Viele Familien mit Kleinkindern besuchen immer wieder das Gehege und freuen sich über die Möglichkeit zur Tierfütterung.

Herr Alfred Rauscher besitzt eine Genehmigung der Bezirkshauptmannschaft Korneuburg, dieses Gehege im Sinne eines Fleischgatters zu führen.

Nähere Auskünfte zum Gehege erteilt Herr Alfred Rauscher gerne auf Anfrage. ←

### Feuerwehrheurer in Unterparschenbrunn

- 15. bis 17. Juni

### Feuerwehrheurer in Sierndorf

- 22. bis 24. Juni

### Dorffest der FF Obermallebarn

- 4. August

**17. Juni**

**Fußball-Jugendtag** auf den Sportanlagen des SV Sierndorf.

## Neue Dressen für RC DOPPLER HEURIGER



Nach mehreren Jahren haben sich die Mitglieder des Radclubs RC DOPPLER HEURIGER dazu entschlossen, neue Raddressen anzuschaffen.

Zum Start in die neue Saison, in der wieder jeden Mittwoch und Samstag

Ausfahrten stattfinden, wollen wir uns bei unserem Namensgeber, der Familie Doppler sowie bei der Gemeinde Sierndorf, der Raiffeisenbank Sierndorf, dem Bauernhof Muck aus Oberolberndorf und der Fleischhauerei Eckerl, die uns Unterstützung

haben zukommen lassen, herzlich bedanken.

*Mit radsportlichem Gruß  
Huber Leo*



2011 Höbersdorf, Feldgasse 9  
Tel. 0676 / 31 55 460, Fax: 02267/20 991  
[www.immobilien-stuetz.com](http://www.immobilien-stuetz.com), [office@immobilien-stuetz.com](mailto:office@immobilien-stuetz.com)

### IHRE STÜTZE IM IMMOBILIENBEREICH!

Betreuung von A bis Z:

- 17-jährige Immobilien-Berufserfahrung
- seriöse und rasche Abwicklung
- optimale Verkaufspreise
- eine Ansprechperson für alle Ihre Anliegen
- kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie (bei Auftragserteilung)
- Finanzierungsberatung (über Banken)

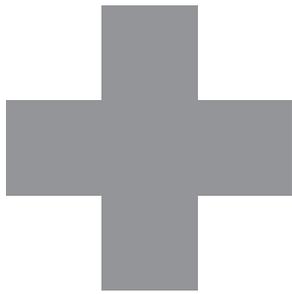
Wir betreuen:

- Häuser
- Grundstücke
- Eigentums- und Mietwohnungen
- spezialisiert auf Dachausbau (Rohbau bis Fertigstellung)
- exquisite Altbauwohnungen
- Anlage-/Vorsorgewohnungen



**FÜR JEDE FAMILIE DIE RICHTIGE IMMOBILIE!**

## Erste-Hilfe-Kurs in Sierndorf



Am 23.März und am 30.März fand im Feuerwehrhaus Sierndorf, jeweils an einem Freitag, ein 8-stündiger Erste Hilfe Auffrischkurs statt.

Da im Ernstfall jede Minute zählt, folgten sämtliche TeilnehmerInnen der Einladung in das Feuerwehrhaus Sierndorf. Unter der Leitung von Wolfgang Terkl, Leiter der Ausbildung beim Roten Kreuz Korneuburg, erlernten die TeilnehmerInnen u.a. lebensrettende Sofortmaßnahmen bei Unfällen, Vergiftungen oder starken Blutungen.

Außerdem wurden Fragen der TeilnehmerInnen behandelt, wie z.B. das ordnungsgemäße Erste-Hilfe-Paket im Auto oder das richtige Verhalten bei besonderen Notfällen.



Foto: z. V. g.

Durch das Üben mit einem Defibrillator oder das fachgerechte Anlegen von Druckverbänden konnte der Kurs praxisnah gestaltet werden und das erlernte Wissen in die Praxis umgesetzt werden.

Das Rote Kreuz und die Marktgemeinde Sierndorf danken allen TeilnehmerInnen für das große Interesse und Engagement.

Falls Sie Interesse an einem 8-stündigen Erste Hilfe Auffrischkurs oder an einem 16-stündigen Grundkurs haben, dann werden Interessensbekundungen bis Ende Juni 2012 in der Gemeinde Sierndorf entgegen genommen.

GR Herbert Hainisch



Sierndorfer  
Kulturtag  
2012

**24. Juni „Zauberhafte JONGLIERSHOW“**  
Volksschule Sierndorf, 16.00 Uhr; – **Eintritt frei -**  
→ bei **Schönwetter mit Sommerfest.**



Sierndorfer Ferienspiel

**5. Juli „Natur spielerisch erleben“**  
Treffpunkt: Doppler-Parkplatz, 14.00 Uhr.

## Festabzeichen gesucht!

Reinhard Graf aus Sierndorf sucht alte Festabzeichen, auch Fotos alter Festabzeichen zum Fotografieren, um seine Sammlungen zu erweitern. Falls Sie schriftliche Unterlagen zu längst vergangenen Festen haben, bittet er, ihm diese Aufzeichnungen zur Verfügung zu stellen, um Fotokopien anfertigen zu können. Selbstverständlich werden die Abzeichen, Fotos und alle Unterlagen verlässlich retourniert.

Die abgebildeten Festabzeichen sind von der Wimpelweihe in Sierndorf (13.IV. 1930) und von der Dollfuss-Denkmalweihe in Oberhautzentral (15. Aug. 1936). Wissen Sie etwas von diesen Festen?

Reinhard Graf, 0676/921 47 92



Foto: Karl Falschlehner

## *Schlank-Fit-Vitalstudio Stockerau*

Seit 1990 spezialisiert auf die Bedürfnisse der Frauen. Ganzheitliche Probleme brauchen kompetente Lösungen.

### *Stoffwechselkur- Erfolgsquote 100%,*

Schlank-Fit-Vitalpaket Dauer ca. 6 Wochen, umfangreduzierend.

Beinhaltet: Figuranalyse & Betreuung  
Problemzonentraining  
Körperbehandlungen  
Entschlackungsprodukte

Ausarbeitung der Figuranalyse, Dauer ca. 1 ½ Std., Kostenpunkt € 25.-



[www.slenderyou-stockerau.at](http://www.slenderyou-stockerau.at)

### *Monatskarte*

Beinhaltet Slendern & 3x Body Wrapping

um € 125.-

## *Aktion bis 30.05.2012:*

12 x Slendern & 3 x Body- Wrapping &  
3 x Aromatherapie

**Nur € 198.- statt € 316.-**

## ***Gasthaus Schödl - Kiefer***

Unterparschenbrunn  
www.gasthaus-schoedl.at.tt

### **KellerVINOthek**

„Zum lustigen Bauern“  
16 Winzer, 90 verschiedene Weine.  
Einkaufen zum  
„Ab-Hof-Verkaufspreis“  
Weinkost zu jeder Veranstaltung



### **Planen Sie eine Feier?..**

...wir sind die Spezialisten für Ihre Feier!  
Veranstaltungen rund ums Jahr:  
Neujahrskonzert, Valentins-Brunch, Oster-Bruffet,  
Muttertags-Bruffet, Bauern-Brunch, Wildbret-  
Wochen, Advent-Brunch und Weihnachtsbruffet  
ES TRI LA mit dem „lustigen Hermann“.  
Catering - wir liefern auch zu Ihnen nach Hause.  
Anmeldung und INFO 02267/2777



## Fesch in der Tracht- selbst gemacht!

Dirndlnähkurs in den Sommerferien,  
wir nähen regionale Trachten aus NÖ.  
Ort und Zeit nach Interesse der Teilnehmer  
Info: Helga Schießling, Schneidermeisterin  
2013 Göllersdorf 02954 / 2390

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

## **Gastronomie in Sierndorf – ein Service der Marktgemeinde**

### **Betrieb**

**Doppler-Heuriger**, Sierndorf  
Tel. 02267/34 78  
[www.dopplerheuriger.at](http://www.dopplerheuriger.at)

**Gasthaus Schödl**, Unterparschenbrunn  
Tel. 02267/27 77  
[www.gasthaus-schoedl.at.tt/](http://www.gasthaus-schoedl.at.tt/)

**Gasthof Steiner**, Sierndorf  
Tel. 02267/22 91  
[www.landgasthof-goldener-adler.com](http://www.landgasthof-goldener-adler.com)

**Place-Pub**, Sierndorf  
Tel. 0699/16 69 71 85  
[www.placepub.at](http://www.placepub.at)

**Heuriger „Fam. Brandtner“**, Obermallebarn  
Tel. 02267/20 74, 0676/516 69 92  
[www.familiebrandtner.at](http://www.familiebrandtner.at)

**Heuriger „Familie Fitzka“**, Senning  
Tel. 02267/23 74

**Heuriger „Fam. Resinger“**, Sierndorf  
Tel. 0650/876 54 34  
[www.zur-zenzi.at](http://www.zur-zenzi.at)

**Heuriger „Fam. Staribacher“**, Höbersdorf  
Tel. 0676/417 93 94, 0676/940 87 40  
Fax: 02267/300 56  
[www.buschenschank-staribacher.com](http://www.buschenschank-staribacher.com)

**Heuriger „Fam. Strohmayer“**, Oberhautzentel  
Tel. 02267/28 57

### **Öffnungszeiten**

jeweils Mi – So, ab 11.00 Uhr.

jeweils Di – So.

Mo – Fr: 9.00 Uhr – 23.00 Uhr  
Sa: 9.00 Uhr – 13.00 Uhr.

Mi – So: 15.00 – 22.00 Uhr

19. Juni 2012 – 15. Juli 2012  
4. September – 16. September  
(Di – Sa ab 16.00 Uhr, So ab 15.00 Uhr)

9. August – 26. August (Do – So)  
25. Oktober – 11. November (Do – So), (jeweils ab 16.00 Uhr)

3. Mai 2012 – 28. Mai 2012  
26. Juli – 20. August  
27. September – 29. Oktober  
(Do, Fr, Sa, Mo ab 16.00 Uhr; So und Feiertag ab 15.00 Uhr)

26. April – 3. Juni  
28. Juni – 5. August  
6. September – 7. Oktober  
1. November – 2. Dezember  
(Di – Sa ab 16.30, So und Feiertag ab 15.00 Uhr)

21. September – 7. Oktober  
9. November – 25. November  
(Fr, Sa ab 17.00; So und Feiertag ab 16.00 Uhr)



9. September 2012

# 1. Dirndlgwandkirtag der MG Sierndorf

Parkplatz

## Doppler Heuriger

Beginn 9.00 Uhr

Feldmesse m. Bäuerinnenchor

Musikschule Sierndorf

Blaskapelle Großmugl, Stanzlsänger

Modenschau - Fa. Gössl

Kinderprogramm, Dirndlquiz

Spanferkel, u.v.m - Doppler Heuriger

Kaffee und Mehlspeisen

Festtagsabzeichen



9. September 2012

# 1. Dirndlgwandkirtag der MG Sierndorf

Nagelstock  
Wein-Bar  
Sierndorfer Oldtimer Traktoren  
Melkkuh

Kinderprogramm:

Scheibtruhen-Rennen

Sackhüpfen

Gummistiefelweitwerfen  
(mit Preisen)

Handwerk:

Veronika Küssel – Bauholz in neuer Form

Günter Butter – Drechsler

Imkerei Bigl – Honig

Helga´s Naturprodukte – Kräuterführerin

Trachtenverein MG Sierndorf – Alltagstracht

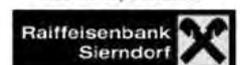
STRADIS  
*your medical concept*



Sierndorfer Walzenmühle  
Fritz Aichmann e.U.



Reisebüro **Penner**  
*Reisen mit Herz und Service*



Mit Unterstützung von:

Freiwillige Feuerwehr Sierndorf, Wirtschaftsbund Sierndorf, Bäckerei Angenbauer

Veranstalter:

Trachtenverein der MG Sierndorf, Obfrau: Birgit Lehner, Schulstrasse 6, 2011 Sierndorf

## SOMA Stockerau feierte sei vierjähriges Bestehen

Am 4. Mai 2012 feierte der SOMA Stockerau sein vierjähriges Bestehen. Unterstützt wird der Markt von regionalen Händlern und Gewerbetreibenden, ebenso wie von nationalen Handelsunternehmen und Industriebetrieben.

Der KundInnenstamm ist seit Mai 2008 auf 580 EinkäuferInnen angewachsen, somit profitieren über 1000 Menschen vom Angebot des SOMA Stockerau, der in Stockerau, Judithastraße 5, beheimatet ist.

### SOMA Pass

Um im SOMA einkaufen zu dürfen, benötigt man einen SOMA Pass, eine Einkaufsberechtigung. Kommen Sie bitte mit einem Passfoto (falls vorhanden – falls nicht, wird das Foto vom Lichtbildausweis kopiert), einem Lichtbildausweis, einem Nachweis das Haushaltseinkommen betreffend

sowie einem SOMA Melde-nachweis (erhältlich am Gemeindeamt) bzw. mit einem Auszug aus dem Melderegister in den SOMA.

### Einkommensgrenzen:

- Einpersonenhaushalt: € 870,-
- Zweipersonenhaushalt: € 1.300,-
- Für jede weitere Person: + € 110,-

Jede/r, der unter die SOMA-Einkommensgrenze fällt, darf bei Soma einkaufen. Wenn jemand nachweislich Schulden tilgt oder Alimente zahlt, werden diese vom Haushaltseinkommen in Abzug gebracht. Lehrlingsentschädigung, Kinderbeihilfe, Alimente oder Pflegegeld werden nicht zum Einkommen hinzuge-rechnet.

### Ihr SOMA Stockerau informiert Sie gerne!

Pro Woche kann man drei-mal um je 10 Euro im SOMA



Foto: z. V. g.

einkaufen. Brot und Gebäck können an jedem Öffnungs-tag gekauft werden. Auf dem Foto mit Frau Mag. Claudia Zwingl (Standortverantwortliche) und Frau Manuela

Pacult (Marktleiterin SOMA Stockerau) ist ersichtlich, wie viel im SOMA für € 10 eingekauft werden kann. ←



Sierndorfer Ferienpiel

7. Juli

### „Beim Katzendoktor“

Praxis Dr. Christine Plattner, Zugang über Raiffeisenplatz, 16.00 Uhr.

Sierndorfer  
Kulturtag  
2012

13. Juli

### „CLASSIC meets POP“

Pfarrgarten Senning (bei Schlechtwetter im Pfarrheim Senning), 19.00 Uhr.

## Fertigstellung der Ecke Brunnengasse – Pulverhofweg.

www.  
sierndorf.at



Foto: z. V. g.

Mit der Begrünung der Rasenfläche konnte die Neugestaltung dieser Grün-bzw. Verkehrsfläche in Sierndorf abgeschlossen werden. Die Straße wurde verbreitert,

und somit die Engstelle entschärft. Ein gemütliches Bankerl lädt Spaziergänger und Radfahrer zum Verweilen ein. ←

# Freiwillige Feuerwehr Sierndorf

Zugestellt durch Österreichische Post

# FF-Fest

## im Zeughaus



Freitag  
**22. Juni**  
2012

ab 16 Uhr:

**Festbetrieb****Plauscherl-  
abend**

ab 18 Uhr:

**2. Sierndorfer  
FF-Kuppelcup****Musik  
in der Bar**

Samstag  
**23. Juni**  
2012

ab 13 Uhr:

**FF-Bezirksjugend-  
leistungsbewerbe**

ab 16 Uhr:

**Festbetrieb**

ab 20 Uhr

„live“ Tanzmusik mit

*„Esprit“*

Sonntag  
**24. Juni**  
2012

ab 10 Uhr:

**Frühschoppen**

ab 11 Uhr:

**Mittagstisch**

ab 14 Uhr:

**Tombola-Verlosung**

16 Uhr:

ENDE des Feuerwehr-Festes

Der Erlös dient  
zum Ankauf von  
Alarmpager.

**LUFTBURG****QUIZ****BAR****TANZ****Raiffeisenbank Stockerau**

Bankstellen in: Großmugl, Herzogbirbaum,  
Leitzersdorf, Niederhollabrunn und Sierndorf  
[www.stockerau.meineraika.at](http://www.stockerau.meineraika.at)



## FREIWILLIGE FEUERWEHR SIERNDORF



### Hallo Auto!

Wie jedes Jahr galt es auch heuer für die 3. Klassen der Volksschule Sierndorf, in Zusammenarbeit mit dem ÖAMTC die Anhaltewege von Autos kennenzulernen.

Hautnah dabei waren die Kinder auch vom Beifahrersitz aus. Für sie stand im Vordergrund selbst zu erfahren, was bei einer Vollbremsung passiert und wie lange es tatsächlich dauert, bis ein Fahrzeug zum Stehen kommt. Wir sorgten dafür, dass auch die Verhältnisse

bei nasser Fahrbahn ausgetestet werden konnten. Wir hoffen, dass die jungen Teilnehmer neben einer lustigen Erfahrung auch wertvolle Informationen für den täglichen Straßenverkehr mitnehmen konnten. ←

### Maibaumaufstellen



Foto: Ralph Jüthner

Neben der aktiven Mannschaft der FF Sierndorf rückte auch die Jugend der Wehr aus um einen Maibaum zu besorgen. Stefan Kempf, Lukas Brodesser, Vanessa Jirka, Sebastian Jüthner, Mario Pichler, Stephanie Plattner, Lukas Koy, Ines Walter, Verena Kempf, Alexander Jirka, Katharina Plattner, Laura Jirka, Jessica Helfer und Marina-Chiara Brabenetz fällten und schmückten das etwas kleinere Exemplar.

Am 30.04. war es wieder soweit. Die Mannschaft der Freiwilligen Feuerwehr Sierndorf rückte aus, um einen Maibaum zu besorgen. Europaweit gibt es Brauchtümer, die wahrscheinlich eine gemeinsame Wurzel mit dem hiesigen bekannten Maibaum haben. Die ersten Erwähnungen der „Maien“ reichen zurück ins 15. Jahrhundert. Über den genauen Ursprung gibt es verschiedene Thesen, wahrscheinlich aber ist dieser Brauch

ein Überbleibsel aus der Zeit der Germanen. In Österreich war es im 17. Jahrhundert teilweise sogar verboten, einen Maibaum aufzustellen.

Neben dem Brauch des „Maibaumaufstellens“ entwickelte sich auch die beliebte Tradition, einen Maibaum zu fällen oder zu stehlen. Doch dieses Los blieb dem Sierndorfer Maibaum (und dessen Wachpersonal) erspart.

Die lange Wache machte sich bezahlt und der Maibaum ragt weiterhin über die Dächer hinweg.

#### Unsere Freizeit – für Ihre Sicherheit

*Ralph Jüthner*

Weitere Infos unter:  
[www.ff-sierndorf.at](http://www.ff-sierndorf.at)

Sierndorfer  
Kulturtag  
2012

#### 31. August „Christoph Mauz & Die Blue Birds“

Prager Straße 15 (Innenhof) neben dem Gemeindeamt  
(bei Schlechtwetter in der Festhalle Jurkowitz), 19.00 Uhr.



## TISCHTENNIS VEREIN SIERNDORF

# Sierndorf schlägt den Meister Oberndorf

**Sierndorf gelang das Kunststück den Meister Oberndorf als einzige Mannschaft der Liga zu schlagen - zu dritt!**

„Ich habe noch nie so ein Finish erlebt.“, beschreibt Albert Wilder, Sektionsleiter des SV Raika Sierndorf die letzte Runde der kürzlich beendeten Donic-Liga-Saison. Auswärts gegen den Meister Union Oberndorf antreten zu müssen, der heuer noch keine Begegnung verloren hat und schon die Meisterfeier im Anschluss an die Begegnung ausgerufen hat, ist keine einfache Aufgabe. Dazu gesellte sich auf Sierndorfs Seite die Tatsache, dass auf einen Einsatz von Roman Machan als vierter Spieler verzichtet wurde. „Unsere Chance bestand darin, dass Radovan Debnar, Martin Kinslechner und ich drei Siege beisteuern. Oberndorfs Janos Kovacs habe ich dabei mit vier Siegen aufgrund seiner Stärke kalkuliert.“, gab Wilder die Strategie auf der Hinfahrt aus. Überraschend hatte Oberndorf auch kleine Besetzungsprobleme: Anstelle von Thomas Daxböck spielte mit Rainer Sturmlechner ein routinierter, aber etwas schwächerer Gegner, der für Wilder kein Unbekannter ist: „Wir haben vor einigen Jahren gemeinsam bei Oberndorf in der Landesliga gespielt.“

Die Sierndorfer waren fokussiert und hielten mit Oberndorf gut mit: Kinslechner schlug Seyrlehner 3:1 und Bolbolian 3:2. Gegen Janos Kovacs folgte eine 1:3-Niederlage. Radovan Debnar gelangen gegen Seyrlehner und Bolbolian sogar zwei 3:0-Erfolge. Gegen Sturmlechner genügte ein 3:2. Für Debnar war Oberndorfs Kovacs eine Nummer zu groß. Der erfahrene Ungar drängte Sierndorfs Debnar häufig in die Abwehr, von wo nur selten Punktgewinne möglich waren.



Foto: z.V.g.

Albert Wilder erwischte einen guten Start und bezwang Bolbolian 3:1 und Seyrlehner sowie Sturmlechner 3:0. Beim Spielstand von 8:5 trat schließlich Wilder gegen Kovacs an und konnte die Partie offen gestalten. Im vierten Satz lag Kovacs 2:1 nach Sätzen vorne, ehe Wilder einen kleinen Rückstand gegen Ende des Satzes drehen konnte. Es folgten Time-Outs auf beiden Seiten. Mit variantenreichem Spiel ging Satz vier schließlich an den Sierndorfer.

Daraufhin spielte Wilder befreit auf und fertigte den Ungarn mit 11:5 im fünften Satz ab. Sierndorf besiegelte damit die erste Niederlage der Oberndorfer mit einem deutlichen 9:5.

### **Sierndorf trumpfte im 2. Halbjahr auf!**

Dank des Sieges gegen Oberndorf kämpfte sich Sierndorf überraschend um einen Platz nach oben in der Tabelle und beendete die Saison auf Platz vier. Im letzten Moment konnte der TTV Wiener Neudorf 1947 überholt werden. Überhaupt war das zweite Halbjahr eindeutig die Zeit der Sierndorfer: Nach dem ersten Durchgang lag Sierndorf auf Platz sechs. Betrachtet man den zweiten Durchgang separat, war Sierndorf bereits die drittbeste Mannschaft der Liga mit sieben Siegen und nur zwei Niederlagen. In der Einzelrangliste belegt Sierndorfs Slowake Radovan Debnar Platz acht. Mit Platz neun erzielt Albert Wilder seine bisher stärkste Saison. Ebenso Martin Kinslechner, der bereits auf den 15. Platz kommt. „Ich freue mich sehr für Martin. Er hat sich in den letzten Jahren von Platz 32 auf Platz 20 und jetzt auf Platz 15 steigern können.“, lobt Kapitän Wilder seinen jungen Mannschaftskollegen. Nachdem sich Sierndorf von Roman Machan (Platz 38) trennt, gibt es in der nächsten Saison eine spielerische Veränderung: „Wir werden mit einem jungen Niederösterreicher antreten.“, zeigt sich Sektionsleiter Wilder geheimnisvoll.



**24. August Tischtennis-Grillfest**

im Garten der Volksschule Sierndorf, 17.00 Uhr.

## TISCHTENNIS VEREIN SIERNDORF



### Erster Turniererfolg für Stranzl



Foto: Mag. Albert Wilder

Sierndorfs Christopher Stranzl trainiert seit Anfang 2012 in Sierndorf Tischtennis und ist schon fleißig bei Turnieren aktiv.

Beim 1. Edmund Feigl Gedenktournament in Langenzersdorf gelang dem engagierten Sierndorfer nun seine erste Platzierung bei einem Turnier. Im

Hobby-Doppel erreichte Christopher Stranzl den dritten Platz mit seinem Partner Dominik Zöhrer aus Wien. Die Sektion Tischtennis freut sich über diesen Erfolg und gratuliert!

*Mag. Albert Wilder*

### Sierndorfs erste Schiedsrichterin

Fortbildung ist nicht nur im Beruf wichtig. Mag. Martina Wilder vom Tischtennisverein SV Raika Sierndorf hat sich deswegen entschlossen, die Schiedsrichterprüfung bei den österreichischen Meisterschaften der U18 in Herzogenburg abzulegen.

Mit Erfolg, wie Niederösterreichs oberster Unparteiischer Mag. Axel Fischer-Colbrie bescheinigt. "Ich dachte nach fast 30 Jahren Tischtennis, kennt man diesen Sport und seine Regeln in- und auswendig. Die Schiedsrichterausbildung zeigte mir, dass es aber immer wieder Details im Regelwerk gibt, die mir nicht hundert prozentig vertraut waren.", so die frisch gebackene Schiedsrichterin. Ihre Feuertaufe durfte Wilder gleich in Herzogenburg ablegen: Sie schiedsrichterte die Begegnung im Mannschaftsbewerb der Mädchen Steiermark gegen Kärnten.



Foto: z. V. g.

Wilder ist damit die einzige Tischtennisschiedsrichterin der Marktgemeinde Sierndorf und auch des Bezirks

Korneuburg im niederösterreichischen Tischtennisverband. ←



Sierndorfer Ferienspiel

#### 16. August „Besuch bei der Feuerwehr Sierndorf“

Feuerwehrhaus Sierndorf, 16.00 Uhr.



Sierndorfer Ferienspiel

#### 23. August „Der Esel als Haustier“

Fam. Sommerer, 2011 Senning, Sengostraße 2, 15.00 Uhr.



# 42. SOMMER- NACHTSFEST in SIERNDORF

wetterfest mit Zelt

## Freitag, 20. Juli 2012

20:00 Uhr

junge steirische Stimmungsmusik

**Die ILZTALER**

bekannt aus dem Musikantenstadl



## Samstag, 21. Juli 2012

20:00 Uhr

die Tanz- und Unterhaltungsklassiker

**Red Devils**



## Sonntag, 22. Juli 2012

Frühschoppen mit dem Sierndorfer Musikduo

10:00 Uhr

Mittagstisch mit Schnitzel, Grillhendl, Kotlett

**Dreams**



14:30 Uhr Quizkarten-Verlosung

 **Über uns ist nur der Himmel**  
**Larisch Dachdesign KEG**  
Spengler u. Dachdecker  
2011 Sierndorf, Anton-Schmützgaßner  
Tel. & Fax: 0 22 67 / 200 30 Mobil: 0664 / 811 30 183

**Küchen- & Wohnstudio**  
Gerhard Konecny KG  
2000 Stockerau, Bahnhofplatz 12/2 gerhard.konecny@aon.at  
0676/47 16 525 oder 02266/629 02 www.wohnen-konecny.at

**SÖNNENSCHUTZ**  
**+ FENSTER**  
Reitermayer Ges.en.b.H.

Meine Veranstaltung. Meine Bank.  
**Raiffeisenbank Stockerau**  
Bankstelle Sierndorf



## SPORTVEREIN SIERNDORF - FUSSBALL

### Kampfmannschaften

Bei Redaktionsschluss dieser Ausgabe waren noch 5 Runden zu spielen, die 1. Mannschaft nimmt nach einem sportlich durchwachsenen Frühjahr den 9. Tabellenplatz

ein. Um den Klassenerhalt nicht zu gefährden mussten noch ein paar Punkte her. Wir hoffen, es hat geklappt.

Die 2. Mannschaft konnte sich bis jetzt recht gut in Szene setzen, hat im Frühjahr bereits 5 Siege geholt und besetzt einen abgesicherten 5. Platz. ←

### Nachwuchs-Betrieb

Auch unsere Jungkicker haben schon wieder die halbe Frühjahrsaison absolviert, die U15 liegt auf dem 2. Platz, die U14 ist Dritter der Tabelle. Die Spieler der U9-Mannschaft zeigen Woche für Woche bei ihren Meisterschaftsturnieren recht ansprechende Leistungen und die U7 beweist ihr Talent bei freundschaftlichen Spielen und Turnieren.

Seit Kurzem wurde auch eine eigene Gruppe für Kinder im Kindergartenalter gebildet, einmal pro Woche kümmern sich zwei Trainer um die Jüngsten des SV Sierndorf.

**Interessierte Kinder können jederzeit zu einem Probetraining kommen.**

**Nähere Informationen** bei Jugendleiter Wolfgang Kraus,  
Tel. 0680/2124830



Die Sierndorfer U14 mit den Trainern Stefan Lamp und Christopher Mattes belegt in der Mittleren-Playoff-Gruppe den 3. Platz.

Foto: SV Sierndorf

### Veranstaltungen

#### Sonntag, 17. Juni

**Jugendtag** mit Spielen und Turnieren der Sierndorfer Nachwuchsteams.

*Für einen reichhaltigen Mittagstisch wird gesorgt.*

#### Freitag, 20. Juli bis Sonntag 22. Juli

**Sommernachtsfest** diesmal mit wettersicherem Zelt und neuen Musikattraktionen.

Eine nähere Beschreibung dieser Veranstaltungen und deren Sponsoren entnehmen Sie bitte den entsprechenden Programmseiten in dieser Zeitung.

- Sommernachtsfest (Seite 28)
- Jugendtag (Seite 30)

*Recht herzlichen Dank allen Unterstützern dieser Veranstaltungen.*

#### Samstag, 21. Juli

##### Großgemeinde-Fußball-Turnier

Aus terminlichen Gründen findet das Turnier nicht wie angekündigt am 16. Juni statt, sondern wie in den letzten Jahren im Rahmen des Sommernachtsfestes.

Besuchen Sie uns auf [www.sv-sierndorf.at](http://www.sv-sierndorf.at)

*Heinrich Lackinger*



# Jugendtag des SV Sierndorf Sonntag 17. Juni 2012



!!! Eintritt Frei !!!



Wetterfest mit Zelt

Für Grillspeisen, hausgemachte Mehlspeisen und weitere Leckereien ist gesorgt.

Programm:

- 10:00 Uhr U7 / U9 Turnier
- 13:00 Uhr U6 Turnier / U10 Spiel
- 16:00 Uhr U14 Meisterschaftsspiel vs. Hadres
- 17:30 Uhr Verlosung unserer Baustein Aktion
- 18:00 Uhr U15 Meisterschaftsspiel vs. Eggenburg

Auf Ihr Kommen freut sich der Sportverein Sierndorf und ganz besonders alle Jugendspieler.



# TENNISCLUB SIERNDORF



## Meisterschaft 2012

### Liebe Tennisfreunde und Tennisbegeisterte!

Beim Wintercup Doleschal (Stockerau) belegten beide Herrenmannschaften heuer den 2. Platz, die Damen holten sich den 3. Platz. Beim Wintercup UTC Stockerau erreichten die Herren den 5. Platz - herzliche Gratulation.

Ich bedanke mich bei allen Mannschaftsführern und Spielern für Ihren Einsatz, weiters bei allen Zuschauern, die uns durch Ihre Anwesenheit unterstützt haben.

Die heurige Meisterschaft startete am 5. Mai, anbei die Termine und die ersten Ergebnisse:

| Meisterschaft 2012  |  | Meisterschaft 2012  |  |
|---------------------|--|---------------------|--|
| Datum               | Mannschaft   | Datum               | Mannschaft                                     |
|                     | <b>1. Mannschaft - Landesliga B</b> (Beginn 11.00 Uhr) |                     | <b>Damen - Kreisliga C</b> (Beginn 14.00 Uhr)  |
| <b>Sa, 12. Mai</b>  | Sportunion Purgstall                                   | <b>Sa, 12. Mai</b>  | TC Deutsch Wagram                              |
| <b>Do, 17. Mai</b>  | TC Mistelbach  | <b>Sa, 19. Mai</b>  | TC Seyring                                     |
| <b>Sa, 19. Mai</b>  | TC Judenau – Heimspiel                                 | <b>Sa, 02. Juni</b> | UTC Korneuburg – Heimspiel                     |
| <b>Sa, 02. Juni</b> | TC VB Wieselburg                                       | <b>So, 10. Juni</b> | 1. Klosterneuburger TV – Heimspiel (11:00 Uhr) |
| <b>Do, 07. Juni</b> | UTC Waidhofen/Thaya                                    | <b>Sa, 16. Juni</b> | TC Groß-Enzersdorf am Mariensee                |
| <b>Sa, 09. Juni</b> | TC Deutsch Wagram – Heimspiel                          |                     | <b>Damen - Grenzland 3</b> (Beginn 14.00 Uhr)  |
| <b>Sa, 16. Juni</b> | UTC St. Pölten Parkclub – Heimspiel                    | <b>Sa, 05. Mai</b>  | UTC Loidesthal (5:1)                           |
|                     | <b>2. Mannschaft - Kreisliga E</b> (Beginn 9.00 Uhr)   | <b>Sa, 12. Mai</b>  | UTC Ameis                                      |
| <b>So, 13. Mai</b>  | UTC Stockerau – Heimspiel                              | <b>Sa, 19. Mai</b>  | TC Hohenruppersdorf                            |
| <b>So, 20. Mai</b>  | UTC Harmannsdorf – Heimspiel                           | <b>Sa, 02. Juni</b> | TC Bad Pirawarth                               |
| <b>So, 03. Juni</b> | TK - Leopoldsdorf – Heimspiel                          | <b>Sa, 16. Juni</b> | UTC Unterstinkenbrunn                          |
| <b>So, 10. Juni</b> | UTC Wolkersdorf  |                     |  |
| <b>So, 17. Juni</b> | SK Wullersdorf   |                     |  |
|                     | <b>Herren 45+ - Kreisliga B</b> (Beginn 9.00 Uhr)      |                     |  |
| <b>Sa, 05. Mai</b>  | Tennisverein Stetteldorf/W. (5:2)                      |                     |  |
| <b>Sa, 12. Mai</b>  | SV Absdorf – Heimspiel                                 |                     |  |
| <b>Sa, 19. Mai</b>  | TC Bad Pirawarth                                       |                     |  |
| <b>Sa, 02. Juni</b> | WESTKAP Tennis Kapellerfeld – Heimspiel                |                     |  |
| <b>Sa, 16. Juni</b> | TC Raiffeisenbank Mistelbach                           |                     |  |

Unterstützen Sie unsere Mannschaften durch Ihre Anwesenheit - wir spielen nun mit der ersten Herrenmannschaft in der Landesliga B – der 4. höchsten Liga im österreichischen Tennis!

Sierndorfer  
Kulturtage  
2012

### 9. September 1. Dirndlgwandkirtag

Feldmesse mit anschließendem Kirtag  
beim Doppler Heurigen, ab 9.00 Uhr;



Sierndorfer Ferienspiel

### 14. Juli „Manfred und die Honigbienen“

im Rahmen des Sierndorfer Ferienspiels,  
Fam. Bigl, Luthergasse 6, 15.00 Uhr.



## TENNISCLUB SIERNDORF

### Erwachsenencamp

Das 12. Erwachsenencamp fand heuer vom 27. bis 29. April auf unserer Anlage statt. Mit 16 Teilnehmern war es wieder voll belegt. Die Teilnehmer genossen die ersten

warmen Frühlingstage am Tennisplatz, in den Pausen auf den Liegestühlen. Unsere Trainer Alexander Zöhler, Emanuel Leprich und Jaroslav Slusny gingen bei den vier Gruppen mit

einem abwechslungsreichen, speziell abgestimmten Trainingsprogramm vor. Für das leibliche Wohl sorgte die Firma Eckerl.



Foto: z. V. G.

v.l.n.r. knieend: Gerald Pummer, Trainer Alexander Zöhler, Werner Gleissner, Lubi, Nicole Zöhler  
v.l.n.r.: Obmann Heinrich Zöhler, Susa Füleki, Gerlinde Sagbauer, Trainer Emanuel Leprich, Gerhard Gutmann, Christa Hafner, Gerald Dennermaier, Elfriede Zöhler, Friederike Praunhofer, Richard Vuketich, Josef Babicky, Petra und Georg Kaltenbrunner

#### Termin vormerken!

- **Sa 19. Mai 11:00:**  
Heimspiel Landesliga gegen Judenau
- **Sa 09. Juni 11:00:**  
Heimspiel Landesliga gegen Deutsch Wagram
- **Sa 16. Juni 11:00:**  
Heimspiel Landesliga gegen St. Pölten Parkclub.

Am 30. Juni 2012 findet ab 8:00 Uhr ein Freundschaftsturnier mit vier Mannschaften und ab 17 Uhr der traditionelle Dämmerchoppen statt. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt – nimm dir Zeit und schau vorbei! Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

#### Interesse am Tennis

Haben Sie Interesse am Tennis und wollen unserem Verein beitreten oder unterstützen, so erhalten Sie weitere Informationen bei Obmann Heinrich Zöhler, Tel: 02267/2810, 0676/87773451.

**PS: Besuchen Sie unsere Homepage unter: [tcs.sierndorf.at](http://tcs.sierndorf.at)**

Mit sportlichen Grüßen

Heinrich Zöhler  
Obmann



**20. bis 22. Juli Sommernachtsfest des SV Sierndorf,**  
Erholungszentrum Sierndorf.



## LAUFCLUB SIERNDORF

# 1. Mai-Lauf: Teilnehmerrekord

Wieder neuer Teilnehmerrekord bei der fünften Auflage des Mailaues des LC Sierndorf

### Zum fünften Mal

Bereits zum fünften Mal organisierten die Mitglieder des LC Sierndorf den Mailauf am Gelände der Sportanlage des SV Sierndorf. Seit Bestand des Laufes können wir uns alljährlich über einen Starterzuwachs freuen. Einerseits begründet sich dieser Zuwachs in der Tatsache, dass der Mailauf seit 2010 fixer Bestandteil des Schmidtaler Laufcups ist, andererseits schätzen die Läufer/Innen die guten Bedingungen und die perfekte Organisation des Mailaues. Nur so ist es zu erklären, dass sich die Anzahl der gemeldeten Starter/Innen auf 393 gesteigert hat. Ein beachtlicher Zuwachs, wenn man bedenkt, dass wir im ersten Jahr ungefähr 70 Finisher hatten und im vergangenen Jahr etwa 260.

### Laufveranstaltung auf höchstem Niveau

Das Wetter war mit Sonnenschein und etwa 27 Grad beim Start für die Läufer zu warm, aber für die Zuseher war es natürlich sehr angenehm. Speziell wenn man das kulinarische Angebot des LC Sierndorf wahrgenommen hat, ließ es sich gut aushalten beim Zusehen. Zum ersten Mal wurde heuer, aufgrund der immer weiter steigenden Teilnehmerzahlen, die Zeitnehmung durch die Fa. Fitlike durchgeführt. Eine weitere Änderung in Richtung Professionalität war heuer die Moderation durch einen

Profi in solchen Dingen. Unser Sektionsleiter, Günter Kubesch, lernte im vergangenen Jahr im Rahmen seiner Teilnahme beim Ironman in Klagenfurt, Claudio Schütz von Radio Niederösterreich kennen. Dadurch konnte ihn Günter für die Moderation unseres Laufes gewinnen.

### Hauptlauf

Trotz der erwähnten hohen Temperaturen gelang es Pierre Kaltenbacher vom ATSV Nurmis Ternitz beinahe, den Streckenrekord beim 10 km Hauptlauf zu knacken. Pierre blieb mit seiner Zeit von 36:29,0 nur 20 Sekunden über dem Rekord. Unter den 89 Finishern des Hauptlaufes war ein Einziger der bisher bei jedem Mailauf am Start gestanden ist. Dietmar Inführ vom ASV Tria Stockerau ist dieser Mann und er ist mit seiner Zeit von 40:19,9 nicht nur ein schneller Läufer, sondern gleichzeitig auch Sponsor des Mailaues. An dieser Stelle danken wir dir, Didi, stellvertretend für alle Förderer des LC Sierndorf für deine Treue und deine Unterstützung. In der Person des NÖ Militärkommandanten Mag. Rudolf Striedinger nahm ein prominenter Sierndorfer am Hauptlauf teil. Einige Mitglieder des LC Sierndorf haben auch am Hauptlauf teilgenommen und konnten sich wie folgt platzieren:

- Peter Bergmaier  
Platz 28/M50 Platz 2  
44:30,1
- Alexander Kraus  
Platz 62/U20 Platz 3  
54:24,3
- Christa Egelwolf  
Platz 88/W40 Platz 9



1:10:24,7

### Familienlauf

Den Familienlauf über 5 km konnte Philipp Gintensterfer vom Zöbinger SK05 mit einer Zeit von 16:37,1 mit großem Vorsprung auf den Zweitplatzierten für sich entscheiden. Der Familienlauf war mit 140 gemeldeten und letztlich 132 Finishern sehr gut besucht. Auch hier nahmen einige Vertreter des LC Sierndorf teil:

- Leopold Schneider  
Platz 6/M40 Platz 3  
20:02,7
- Severin Weinhappel  
Platz 48/M12 Platz 6  
25:55,0
- Manfred Weinhappel  
Platz 49/M40 Platz 9  
25:56,2
- Hermine Benedikter  
Platz 81/W50 Platz 2  
29:46,1
- Felix Trappmaier  
Platz 92/M12 Platz 10  
31:12,4

Foto: Franz Benedikter

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)

### Die Vereins-Plattform

Hier finden Sie alle Informationen zu den Vereinen und deren Aktivitäten.

[www.sierndorf.at](http://www.sierndorf.at)



## LAUFCLUB SIERNDORF

### Kinderläufe

Auch heuer gab es wieder, so wie bei allen Stationen des Schmidaler Laufcups, zwei Kinderläufe im Angebot. Für die Kinder unter 10 Jahren gab es einen Lauf über 600 m innerhalb der Sportplatzanlage. Die größeren Kinder mussten die Runde schon zwei Mal bewältigen und so eine Strecke von 1200 m absolvieren. In Summe haben bei den beiden Kinderläufen die unglaubliche Anzahl von 144 Kindern teilgenommen. Alle Kinder bekamen im Ziel Finishermedaillen und eine Teilnehmerurkunde überreicht. Die Schnellsten bekamen natürlich, wie die Großen, einen Pokal überreicht.

### „19,3 km Challenge“

Eine weitere Neuerung gab es heuer mit der sogenannten „19,3 km Challenge“. Dahinter stand das Angebot eines Preisnachlasses sowie einer eigenen Wertung für jene Laufsportbegeisterten, welche am Vormittag beim Mailauf in Sierndorf und am Nachmittag am Maissauer Stadtlaf teilgenommen hatten. Immerhin 11 Herren und zwei Damen nahmen das Angebot wahr und liefen bei beiden Läufen an einem Tag. Der Sieger des Hauptlaufes, Pierre Kaltbacher, konnte auch diese Wertung für sich entscheiden. Seine addierte

Gesamtzeit war 1:10:25. Die beste Dame in dieser Wertung war Martina Schmidl aus Limberg mit einer Gesamtzeit von 1:33:51.

### Qualitätssicherung und Qualitätssteigerung.

Durch die stetig steigenden Teilnehmerzahlen haben wir einige Tätigkeiten auslagern müssen. Wie oben bereits erwähnt wird seit heuer die Zeitnehmung durch die Fa. Fitlike erledigt und die Moderation durch Claudio Schütz. Die Streckenposten werden seit einigen Jahren zur vollsten Zufriedenheit durch die FF Sierndorf gestellt. All diese Maßnahmen waren notwendig im Sinne der Qualitätssicherung und sicherlich auch der Qualitätssteigerung. Einer weiteren Vergrößerung unseres Laufes können wir dadurch gelassener entgegensehen.

Die Aufgabenverteilung hat meiner Wahrnehmung nach heuer noch besser funktioniert als in den vergangenen Jahren. Das war nur möglich durch den Einsatzwillen jedes einzelnen Mitgliedes und der hervorragenden Arbeit der Vereinsführung im Vorfeld.

*An dieser Stelle ein großes DANKE an alle Mitglieder des LC Sierndorf und an alle Angehörigen, die zum guten Gelingen unseres Laufes beigetragen haben.*

*Außerdem möchten wir uns bei allen Sponsoren und Gönnern für ihre Unterstützung bedanken.*

Falls es Anregungen oder Beschwerden gibt, so bitten wir darum, uns diese auch zukommen zu lassen, damit wir noch besser werden können.

### Ergebnislisten

Die genauen Ergebnislisten können sie im Netz unter: [http://www.fitlike.at/fitlike/events/event\\_show.php?EventNr=18573](http://www.fitlike.at/fitlike/events/event_show.php?EventNr=18573) downloaden.



### Bilder

Franz Benedikter hat wieder viele Fotos vom Lauf gemacht und stellt sie der Allgemeinheit unter: <https://picasaweb.google.com/110662411119341652235/1MaiLaufSierndorf#>, zur Verfügung.



Wie immer abschließend herzliche Gratulation an alle TeilnehmerInnen unseres Laufes.

*Gut Lauf!*

*Erwald Kainzbauer*

**power-secure.at**

**Alarmanlagen | Zutrittsysteme**  
**Videüberwachung | Sprechanlagen**

**Rufen Sie uns an! | T: 0664-211 98 59**

**Wir sind in Ihrer Nähe! Christian H. Zlabinger**  
**2011 Sierndorf | Untermallebarn 5**



# LAUFCLUB SIERNDORF

## Impressionen vom 1. Mai-Lauf 2012



Moderator Claudio Schütz von Radio Niederösterreich und Organisator Günter Kubesch



Alle Fotos: Franz Benedikter



Sierndorfer Ferienspiel

**21. Juli** „Zu Gast beim MSC-Sierndorf“  
Modellflugplatz Sierndorf, 15.00 Uhr.

**28. Juli** „Rund um Briefmarken“  
Gemeindeamt Sierndorf, 16.00 Uhr.

**9. August** „Kreatives Basteln“  
Feuerwehrhaus Oberolberndorf, 16.00 Uhr.

# Wir gratulieren

## Wir gratulieren zum 80. Geburtstag

Herrn **DI Ludwig Sümegi**, Sierndorf  
Herrn **Karl Robin**, Obermallebarn  
Herrn **Bernhard Moormann**, Senning  
Frau **Maria Kronberger**, Untermallebarn  
Frau **Anna Moormann**, Senning  
Frau **Maria Wagner**, Senning  
Frau **Maria Wiesenberg**, Sierndorf  
Herrn **Alois Schuster**, Sierndorf

## Wir gratulieren zum 85. Geburtstag

Herrn **Rudolf Topitsch**, Höbersdorf  
Herrn **Stefan Peinlich**, Sierndorf  
Frau **Maria Hahn**, Sierndorf  
Frau **Maragarethe Rapp**, Oberolberndorf

## Wir gratulieren zum 90. Geburtstag

Herrn **Leopold Augustin**, Sierndorf  
Frau **Johanna Huber**, Obermallebarn  
Herrn **Johann Pacher**, Unterparschenbrunn

## Wir gratulieren zum 100. Geburtstag

Frau **Maria Schörg**, Höbersdorf

## Wir gratulieren zur goldenen Hochzeit

Frau **Helene** und Herrn **Ernst Schretzmeier**, Unterhautzentral

## Wir gratulieren zur diamantenen Hochzeit

Frau **Margarete** und Herrn **Johann Muth**, Unterhautzentral

## Herzlichen Glückwunsch!

- » Frau **Natascha Pacher**, Oberhautzentral, die den Fachhochschul-Masterstudiengang „Europäische Wirtschaft und Unternehmensführung“ absolviert hat, wurde nach Ablegung der Diplomprüfung an der Fachhochschule des BFI Wien der akademische Grad **Master of Arts in Business (MA)** verliehen.
- » Frau **Katharina Kinslechner**, Unterhautzentral, wurde nach Ablegung der vorgeschriebenen Prüfungen sowie positiver Beurteilung der Masterarbeit des Masterstudiums der Biomedizin und Biotechnologie an der Veterinärmedizinischen Universität Wien der akademische Grad **Master of Science** verliehen.
- » Frau **Claudia Huber**, Höbersdorf, wurde nach Abschluss des Diplomstudiums Politikwissenschaft an der Universität Wien der akademische Grad **Magistra der Philosophie (Mag.phil.)** verliehen.
- » Frau **Melanie Verena Bachinger**, Oberhautzentral, ist gemäß den Bestimmungen des Ingenieurgesetzes 1990, BGBl. Nr. 461, zur Führung der Standesbezeichnung **Ingenieur** berechtigt.

# Gemeindebücherei Sierndorf

## Volksschule Eingang vom Schulhof aus

**Dienstag: 17.00 – 18.00 Uhr**

**Freitag: 17.00 – 19.00 Uhr**

[www.biblioweb.at/sierndorf](http://www.biblioweb.at/sierndorf)

*Juli & August  
geschlossen*



## Offenlegung gemäß Mediengesetz vom 12. Juni 1981, § 23, Abs. 1 - 4:

„Gemeinde-Kurier“ - Medieninhaber, Herausgeber und Verleger: Marktgemeinde Sierndorf, 2011 Sierndorf, Prager Str. 13. Verantwortlicher Schriftleiter: Karl Falschlehner. Satz & Layout: one.six e.U., 2011 Sierndorf. Druck: digitaldruck.at, 2544 Leobersdorf. Verlagspostamt und Erscheinungsort: 2011 Sierndorf.

Die grundlegende Richtung des „Gemeinde-Kuriers“: amtliche Information der Sierndorfer Bevölkerung, journalistisch aufbereitete Information der Sierndorfer Bevölkerung über kommunale Angelegenheiten aus der Sicht der Verwaltung und des Gemeinderates, Darstellungsmöglichkeit für auf Sierndorf bezogene Einrichtungen und Vereine.

Der „Gemeinde-Kurier“ erscheint viermal jährlich in einer Auflage von 1.790 Exemplaren, kostenlos für jeden Haushalt.